

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 239

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 239 – 3257

Bern, Mittwoch, 12. Oktober 1977  
 Berne, mercredi, 12 octobre 1977

95. Jahrgang  
 95<sup>e</sup> année

N° 239 – 12. 10. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 289666–289708

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkurseöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren. Im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschulder und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli ont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3562<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: **Personalfürsorgestiftung der Käser Presse, graphische Anstalt Zürich**, mit Sitz in Zürich 8, Mainaustrasse 30.

Datum der Konkursöffnung: 29. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 21. September 1977, 15 Uhr, im Büro des Konkursamtes Riesbach, Feldeggstrasse 49, Zürich 8.

Eingabefrist: bis 14. Oktober 1977.

8034 Zürich, den 7. September 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, 8034 Zürich

Kt. Zürich

(3926<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: **Trimesa AG.**, Uetlibergstrasse 194, 8045 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 6. Juni 1977 (gegen die Verfügung auf Anordnung des summarischen Verfahrens wurde rekurriert. Der Rekurs ist vom Obergericht des Kantons Zürich am 3. Oktober 1977 abgewiesen worden).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. November 1977.

8036 Zürich, den 6. Oktober 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(3924<sup>3</sup>)

Gemeinschuldnerin: **SGE Zürich Generalunternehmungs AG.**, Aemterstrasse 114, 8003 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 15. September 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 20. Oktober 1977, 15 Uhr, im Büro des Konkursamtes Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, 8003 Zürich.

Eingabefrist: bis 12. November 1977.

8003 Zürich, den 7. Oktober 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(3688<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: **AG für Erholungszentren**, Tannrütistrasse 9, 8910 Affoltern am Albis

Eigentümerin folgender Grundstücke in der Gemeinde Gommiswald SG:

a) Stockwerkeigentum Blatt 3034:

62/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 403 mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Keller Nr. 1;

b) Stockwerkeigentum Blatt 3043:

50/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 403 mit Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Keller Nr. 10;

c) Stockwerkeigentum Blatt 3044:

80/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 403 mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss und Keller Nr. 11.

Parzelle Nr. 403 umfasst:

Appartementshaus Nr. 811, Appartementshaus Nr. 812, Tankraum Nr. 813 mit 2537 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Sonnenhof, Speersstrasse.

Datum der Konkursöffnung: 8. März 1977.

Eingabefrist: bis 26. Oktober 1977 (für Dienstbarkeiten bis 17. Oktober 1977).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 6. Oktober 1977, 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhöfli», 8910 Affoltern am Albis.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung wird sämtliches Büromöbiliar (Pult, Buchungsmaschine, Tresore usw.) sofort freihändig verwerten oder versteigern, sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 6. Oktober 1977 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Gläubiger können bis zum 6. Oktober 1977 selbst schriftliche Kaufofferten einreichen.

8910 Affoltern am Albis, den 20. September 1977

Konkursamt Affoltern am Albis: R. Schneebeli, Notar

Kt. Zürich

(3792<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: **Schwalm Alfred**, geb. 1934, von Winterthur und Lutzenberg AR, Kaufmann, in 8413 Neftenbach, Zürichstrasse 89.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

1. in der Gemeinde Neftenbach

Grundregisterblatt 242, Parzelle Nr. 8209

Wohnhaus Assek. Nr. 598, Doppelgarage Assek. Nr. 147, mit ca. 2120 m<sup>2</sup> Land an der Zürichstrasse 89, Neftenbach

2. in der Gemeinde Richterswil

Grundbuchblatt 2019, Kat. Nr. 4049

Wohnhaus Assek. Nr. 1589, Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 1590, Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 1591 mit 4623 m<sup>2</sup> Land an der Hugsamstrasse 1–5

3. in der Gemeinde Russikon

Grundregisterblatt 905

Wohnhaus Assek. Nr. 1239 mit ca. 170 m<sup>2</sup> Land an der Breiteackerstrasse 18, Russikon, mit je 1/8 unselbständigem Miteigentum an

– GR Blatt 912: ca. 220 m<sup>2</sup> Kinderspielplatz

– GR Blatt 913: ca. 40 m<sup>2</sup> Autoabstellplatz

– GR Blatt 914: ca. 50 m<sup>2</sup> Autoabstellplatz

Datum der Konkursöffnung: 29. August 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 7. Oktober 1977, 14.30 Uhr, im Hotel «Wartmann», Rudolf-Strasse 15, Winterthur.

Eingabefrist: bis 31. Oktober 1977, für Dienstbarkeiten bis 24. Oktober 1977.

8400 Winterthur, den 30. September 1977

Konkursamt Wülflingen-Winterthur: H. Frei, Notar-Stellvertreter

- Kt. Bern** (3909) **Suspension de la liquidation** (LP 230)  
 Gemeinschuldnerin: Frau Luppi-Stämpfli Ruth, Kreuzgasse 9, 3052 Zollikofen, Wirtin, Restaurant Mirabeau, Waaghausgasse 17, Bern, und Café-Bar «Luppi», Neue Spitalgass-Passage 16, Bern.  
 Datum der Eröffnung: 27. September 1977.  
 Eingabefrist: 10. November 1977.  
 Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, den 19. Oktober 1977, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Turnweg 7, 3013 Bern.  
 Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten. Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 21. Oktober 1977 gegenteilig schriftlich beim Konkursamt Bern ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven zu liquidieren.  
 Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.  
 3000 Bern, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Bern
- Kt. Basel-Landschaft** (3907)  
 Gemeinschuldner: Schärer-Wernli Ulrich, geb. 1941, Metzgerei, von Thörigen BE, Rössligasse 11, 4460 Gelterkinden.  
 Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1977 (Art. 171 SchKG).  
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
 Erste Gläubigerversammlung: 21. Oktober 1977, nachmittags 15 Uhr, im Sitzungszimmer der Bezirksschreiberei, Hauptstrasse 115, 4450 Sissach.  
 Eingabefrist: bis 12. November 1977.  
 Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis 12. November 1977 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.  
 4450 Sissach, den 10. Oktober 1977 Konkursamt Sissach
- Kt. Basel-Landschaft** (3908)  
 Gemeinschuldner: Schärer Friedrich, geb. 1944, Wirt, von Thörigen BE, Gasthof Rössli, 4460 Gelterkinden.  
 Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1977 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 2. November 1977.  
 4450 Sissach, den 10. Oktober 1977 Konkursamt Sissach
- Ct. Ticino** (3927)  
 Fallita: **Geco S.A. in liquidazione**, Locarno.  
 Data del decreto: 9 settembre 1977.  
 Termine per le insinuazioni: 14 novembre 1977.  
 Prima adunanza dei creditori: 25 ottobre 1977, alle ore 10.30, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti, piazza Fontana-Pedrazzini 12, Locarno.  
 6600 Locarno, il 7 ottobre 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Ct. de Neuchâtel** (3925)  
 Faillite: **Allplaning S.A.**, Neuchâtel, exploitation de bureau d'architecture et d'ingénieur, etc., domiciliée à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1977.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 7 octobre 1977.  
 Délai pour les productions: mardi 1<sup>er</sup> novembre 1977, inclusivement.  
 2001 Neuchâtel, le 12 octobre 1977 Office des faillites, Neuchâtel
- Ct. de Genève** (3939)  
 Faillite: **Pharmex S.A.**, importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits pharmaceutiques, médicaux et paramédicaux et de produits et articles d'autre nature; création de laboratoires pharmaceutiques et toute activité d'ingénieur-conseil dans l'industrie pharmaceutique, ayant son siège 13, rue Gautier, à Genève.  
 Propriétaire des immeubles suivants: Sur la commune de Lancy GE, Parcelle n° 2928, plan n° 51, sis 25B, route de la Chapelle d'une contenance totale de 1333 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
 - habitation maçonnerie n° F. 270 de 180 m<sup>2</sup>,  
 - places et jardins de 1153 m<sup>2</sup>.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1977.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 octobre 1977.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> novembre 1977; pour l'indication des servitudes: 1<sup>er</sup> novembre 1977.  
 1200 Genève, le 12 octobre 1977 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. Ticino** (3910)  
 Fallito: **Bleischmid Abhram**, viale Cassarate 6a, Lugano.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 11 luglio 1977 et 26 settembre 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 22 ottobre 1977 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.III-38).  
 6900 Lugano, il 5 ottobre 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti 1<sup>o</sup> circondario, Lugano
- Ct. de Vaud** (3928)  
 Faillite: **Quirici Renaldo**, Mouline 4, à Chavannes.  
 Cette faillite ouverte le 13 septembre 1977 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octobre 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.- cette faillite sera clôturée.  
 1110 Morges, le 12 octobre 1977 Le préposé aux faillites: Ch. Desponds
- Ct. de Genève** (3942)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Failli: **Rochat Serge**, 20 novembre 1946 VD, homme d'affaires, précédemment domicilié 22, chemin Adrien Jeandin, à Thônex, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1977.  
 Date de suspension de la liquidation: 10 octobre 1977.  
 Délai pour l'avance des frais: 24 octobre 1977.  
 Montant de l'avance: fr. 2000.-  
 1200 Genève, le 12 octobre 1977 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3941)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Faillite: **Dame Kasfikis Michèle**, née Addor, 10 septembre 1949 VD, restauratrice, domiciliée 41, rue de Fremis, à Puplinge, Genève, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Terrasse» sis 13, rue de la Terrasse, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 août 1977.  
 Date de suspension de la liquidation: 10 octobre 1977.  
 Délai pour l'avance des frais: 24 octobre 1977.  
 Montant de l'avance: fr. 2000.-  
 1200 Genève, le 12 octobre 1977 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 294-251)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Graduatoria** (LEF 249-251)  
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Kt. Zürich** (3929)  
**Abänderung des Kollokationsplanes**  
 Im Konkurs über die **Dispo AG.**, Löwenstrasse 22, c/o Bank Gut, Streiff AG, 8001 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 8022 Zürich, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Zürich (Altstadt) U. Tobler, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (3920)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über **Plüss Ernst**, geboren 10. Juni 1914, von Murgenthal AG, wohnhaft in Zürich, liegen der Kollokationsplan (1. Auflage) und die Inventare an folgenden Orten zur Einsicht auf:  
 - bei der ausseramtlichen Konkursverwalterin von Ernst Plüss: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich,  
 - beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 1977 an durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksamtes Zürich im beschleunigten Verfahren anzuheben.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8021 Zürich, den 6. Oktober 1977 Visura Treuhand-Gesellschaft als ausseramtliche Konkursverwalterin von Ernst Plüss, Zürich
- Kt. Zürich** (3918)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über  
**Müller Hans Ulrich**, geb. 21. November 1946, von Adliswil, Mechaniker, wohnhaft Imfeldstrasse 29, 8037 Zürich, Mitinhaber der Speed Garage, Ruckstuhl und Müller, Jakob-Fügli-Strasse 16, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksamtesgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b. beim Konkursamt:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8042 Zürich, den 5. Oktober 1977 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich Tel. (01) 28 94 26

**Kt. Basel-Stadt** (3932)  
Gemeinschuldner:  
1. **Interdecor GmbH**, St. Albanvorstadt 80, Basel.  
2. **Jürg Jecklin, Labor für Elektroakustik AG**, Stiftsgasse 5, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (3931)  
Gemeinschuldnerin: **Land & Bau AG**, Rebenstrasse 12, Riehen.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
Die von der Land & Bau AG an ihre Lieferanten ausgestellten Grossistenklärungen werden hiermit annulliert.  
4001 Basel, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (3930)  
**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Gemeinschuldnerin: **Trailtrans AG**, Ochseneggasse 1, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 12. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Ct. Ticino** (3933)  
Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è deposta a contare dal 12 ottobre 1977 la graduatoria nel fallimento della società **Carosi e Pirri**, Bellinzona.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
6500 Bellinzona, il 7 ottobre 1977  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

**Ct. de Vaud** (3919)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillie: **Société anonyme André Uldry, Transports Frigorifiques Internationaux**, Bousens.  
L'état de collocation complété est déposé le 12 octobre 1977 ensuite de l'admission définitive de productions suspendues (art. 59 OF).  
Délai pour intenter action: 22 octobre 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1304 Cossonay, le 6 octobre 1977 Office des faillites:  
R. Annen, préposé

**Ct. de Genève** (3940)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. l'état de collocation,  
2. l'état des revendications.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),  
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s),  
sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Firoda S.A.**, exploitation d'un bureau fiduciaire, revision, organisation, direction et administration d'entreprises commerciales, industrielles, immobilières, financières ou autres; gestion et négociation de biens pour le compte de tiers ainsi que remise de tous commerces ayant son siège 40, rue du Rhône, à Genève. (Réf. n° 1).

Faillie: **Dame Bonacorsi Rolande**, née Berenger, 12 août 1934 GE, exploitant un commerce d'articles textiles et un commerce de librairie, tabacs et journaux sis 2-4, chemin de la Tourelle, à Genève, domiciliée 63, rue de Moillebeau, à Genève. (Réf. n° 1).

1200 Genève, le 12 octobre 1977 Office des faillites:  
Le préposé: P. Mermoud

### Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

### Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Zürich** (3912)  
Das Konkursverfahren über die **Wilo AG**, Löwenstrasse 16, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Oktober 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8001 Zürich, den 11. Oktober 1977  
Konkursamt Zürich (Altstadt):  
P. Honegger, Notar

**Kt. Zürich** (3913)  
Das Konkursverfahren über **Holenstein John Traugott**, geb. 1935, von Büschwil SG, Universitätsstrasse 15, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Oktober 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8028 Zürich, den 5. Oktober 1977 Konkursamt Fluntern-Zürich:  
Wissmann, Notar

**Kt. Bern** (3944)  
Gemeinschuldnerin: **Kadag AG**, Ausbeutung von Kies und Sand.  
3250 Lyss.  
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1977.  
3270 Aarberg, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Aarberg

**Kt. Solothurn** (3911)  
Das Konkursverfahren über **Borer Georg**, 1946, Hilfsarbeiter, Höhenweg 55, 4707 Dättingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 3. Oktober 1977 als geschlossen erklärt worden.  
4500 Solothurn, den 7. Oktober 1977 Konkursamt Kriegstetten

**Kt. Basel-Landschaft** (3936)  
Das Konkursverfahren über **Trummer Peter**, geb. 1938, Tiefbau, Transporte, Konsumstrasse 6, Oberwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 26. September 1977 als geschlossen erklärt worden.  
4102 Binningen, den 12. September 1977 Konkursamt Binningen

**Ct. de Neuchâtel** (3934)  
Failli: **Bernaschina Jean-Paul**, précédemment domicilié à Neuchâtel, exploitant la Boutique Junior's, actuellement sans domicile connu, mais résidant probablement en Espagne.  
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 7 octobre 1977.  
2001 Neuchâtel, le 12 octobre 1977  
Office des faillites, Neuchâtel

**Ct. de Neuchâtel** (3935)  
Failli: **Paolini Francesco**, domicilié Rouges-Terres 33a, à 2068 Hauteville, précédemment exploitant du bar à café, à l'enseigne «Au Cafignon», à 2074 Marin.  
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 6 octobre 1977.  
2001 Neuchâtel, le 12 octobre 1977  
Office des faillites, Neuchâtel

**Ct. de Genève** (3943)  
La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le:  
10 octobre 1977.  
Failli: **Rigoulet José**, 22 juillet 1947 France, menuisier, domicilié 125, rue de Genève, à Chêne-Bourg, Genève, exploitant précédemment une menuiserie-ébénisterie à l'enseigne «Minimenuiserie» sise à Athénaz, Genève. Le failli a été déclaré excusable.  
1200 Genève, le 12 octobre 1977 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. St. Gallen** (3945)  
Der Konkurs über die Firma **Räbsamen & Egli**, Zentralheizungen und Sanitärinstallationen, Rainstrasse 13, Wil, ist zufolge Zustandekommens eines gerichtlichen Nachlassvertrages durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Wil vom 7. Oktober 1977 widerrufen worden.  
9500 Wil, den 10. Oktober 1977 Konkursamt-Stellvertretung

### Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

**Ct. de Vaud** (3937)  
**Vente de machines et matériel divers d'une fabrique de produits chimiques et baraque**  
Le jeudi 27 octobre 1977, à 14 h. précises, à l'usine **Covalon**, route de Chavornay, à Orbe, l'office des faillites vendra aux enchères publiques, en trois blocs séparément, au comptant:  
a. lot n° 1 - mise à prix fr. 120 000.-  
soit réacteurs émaillés ou inox, centrifugeuses-essoreuses, filtres, évaporateurs, balances, groupes de ventilation, cuves, distillateurs, pompes, recettes chauffables, citernes diverses, réfrigérants serpentin, échangeurs tubulaires, colonnes d'absorption, vannes, étuves, mélangeurs, moulin à couteaux, armoires compactus, fourgonnette, meubles et matériel de laboratoire, machines et matériel d'un atelier mécanique, chaudière à eau chaude «Cipaga» 650 000 kcal/h., etc. Estimation fr. 314 000.-  
b. lot n° 2 - mise à prix fr. 7391.-  
soit matériel de lutte contre l'incendie. Estimation fr. 13 300.-  
c. lot n° 3 - mise à prix fr. 2000.-  
soit procédés de fabrication, cahiers de laboratoire, dossiers techniques, bibliothèque, brevet, etc. Estimation fr. 2800.-

Dès 14 h. 30, vente au détail, à tout prix des meubles et machines de bureau, à savoir: 7 bureaux gris à 6 tiroirs métalliques, 3 classeurs et 1 armoire métalliques, marque Atali, deux bibliothèques en bois, une machine à écrire Hermès-ambassador électrique, 2 machines à calculer, 1 table à dessin socle métal, 1 tableau de planning, tables, etc.

Il sera en outre vendu une baraque en bois (dimensions 16 x 6 m) avec deux entrées et deux halls et six pièces transformées en bureaux. Estimation fr. 15 000.-  
Inventaires détaillés et conditions de vente sont à disposition des intéressés à l'office des faillites.

1350 Orbe, le 7 octobre 1977 Le préposé aux faillites:  
F. Meystre

**Ct. de Vaud** (3917)  
Le mardi 25 octobre 1977, à 14 h. 30, en salle du Tribunal, à Oron-la-Ville, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des meubles provenant de la liquidation de la succession répudiée de **Imble Jean-Pierre**, quand vivait domicilié à Oron-la-Ville, savoir:

commune d'Oron-la-Ville  
parcelle 246, fo. 15, au lieu dit: «A la Condemine», habitation, pré-champ d'une superficie totale de 864 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale fr. 330 000.-  
Assurance incendie de base fr. 104 500.-  
(indice 520)  
Estimation de l'office fr. 260 000.-

Cet immeuble comprend:  
rez-de-chaussée: bureau, garage, dépôt-local pour marchandises, local de décapage de volets.  
1<sup>er</sup> étage: appartement de 3 pièces et cuisine, chambre de bain et toilette, terrasse extérieure.  
2<sup>e</sup> étage: appartement de 3 pièces et cuisine, chambre de bain et toilette.

Combles.  
Les conditions de vente, l'état descriptif et l'état des charges sont à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Oron (ouvert le matin).

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Les amateurs devront se munir d'un acte d'état-civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
Visite des immeubles: 21 octobre 1977 de 14 à 15 h.

1672 Oron, le 7 octobre 1977 Office des faillites d'Oron:  
Ch. Michoud, préposé

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Schwyz** (3946)

**Betreibungsamtliche Liegenschaftsverwertung**  
Zufolge gestelltem Grundpfandverwertungsbegehren gelangt  
Donnerstag, 12. Januar 1978, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Hörnli, Küsnacht am Rigi,

GB Nr. 3724, Kat. 2837 Mehrfamilienhaus, aufgeteilt in Stockwerkeigentum, 4 nicht ausgebaut 5½-Zimmer-Wohnungen mit Umgebungen im Masse von 3065 m<sup>2</sup> in der Breiten Küsnacht am Rigi gelegen, Eigentum des Herrn **O. Heimann**, Sonnmatt, Alpach-Dorf, zur betreibungsamtlichen Versteigerung.

Die betreibungsamtliche Schätzung beträgt Fr. 720 000.-

Es werden daher alle Pfandgläubiger und übrige Beteiligten aufgefordert, ihre Ansprüche auf genannter Liegenschaft, besonders für Kapital, Zins und Kosten, Wert Steigerungstag, binnen 20 Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt, d. h. bis zum 3. November 1977, dem unterzeichneten Betreibungsamt schriftlich einzureichen, unter Angabe der Grundbuchnummer und Ziffer ihrer Titel, wobei speziell aufmerksam gemacht wird, dass die nicht angemeldeten Forderungen von der Teilnahme am Ergebnis insoweit ausgeschlossen werden, als ihre Rechte nicht durch das Grundbuch festgestellt sind.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere diejenigen vom 21. März 1973 und die Verordnungen des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. November bis 5. Dezember 1977 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Es findet nur eine Steigerung statt.

6403 Küsnacht am Rigi, den 10. Oktober 1977  
Betreibungsamt Küsnacht am Rigi

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement. Le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Neuchâtel

(3757)

#### Enchères publiques d'immeuble - Terrain à bâtir, à Bevaix

Le jeudi 17 novembre 1977, à 15 h., à l'Hôtel de Commune, à Bevaix, l'office des poursuites de Boudry vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang, l'immeuble ci-dessous désigné appartenant à la société anonyme «Cardamines S.A.», ayant son siège rue du Château 13, à Neuchâtel, savoir:

Cadastre de Bevaix

Article 6389, plan fol. 82, n° 10093, A Epinette, pré-champ de 6939 m<sup>2</sup>.

La parcelle, classée dans une zone à 4 niveaux d'habitation, est située au nord du village de Bevaix, chemin de la Vy d'Etra/chemin d'Epinette, à 700 m environ du centre du village.

Estimation cadastrale (1973) fr. 104 100.—  
Estimation officielle fr. 386 000.—

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de vingt jours, soit jusqu'au 18 octobre 1977 inclus, leurs droits sur le dit immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai, seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Les conditions de vente de cette unique enchères, qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 3 novembre 1977.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Le terrain mis en vente pourra être visité les 3 et 9 novembre 1977; rendez-vous des amateurs à 15 h. devant la poste de Bevaix.

2017 Boudry, le 28 septembre 1977

Office des poursuites  
Le déposé: Y. Bloesch

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Thurgau

(3915)

Schuldner: **Siegwart Kurt**, Kradolferstrasse 12, 8583 Sulgen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bischofszell: 26. September 1977.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 26. Januar 1978.

Sachwalter: Hangartner Treuhand AG, Kreuzlingen.

Eingabefrist für Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 31. Oktober 1977.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. September 1977, mit gesonderter Zinsberechnung bis zum 26. September 1977, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bei der Sachwalterin anzumelden. Gläubiger, welche die Forderungseingabe unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

8280 Kreuzlingen, den 6. Oktober 1977 Die Sachwalterin:  
Hangartner Treuhand AG

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la cominatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(3914)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 6 ottobre 1977 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla E. Skory & Foletti SA., Sorengo.

Qualcun commissario del concordato è stato nominato il signor lic. oec. Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, Lugano.

6900 Lugano, il 6 ottobre 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern

(3916)

Schuldnerin: **Max Junker AG**, Sportkleiderfabrik, Mühlemautstrasse Nr. 16, 3007 Bern.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 26. Oktober 1977, 9.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

3011 Bern, den 6. Oktober 1977

Der Nachlassrichter:  
Flück

Ct. Ticino

(3947)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato al giorno di giovedì, 10 novembre 1977, alle ore 16.30, nella sala delle udienze, palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Ceramica di Lugano Werk SA**, corso Elvezia 37, Lugano.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 7 ottobre 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Neuchâtel

(3858)

Débitur: **Melon Mario**, restaurateur, au Landeron.

Commissaire: M<sup>r</sup> Denis Oswald, avocat, à Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: lundi 3 octobre 1977.

2000 Neuchâtel, le 3 octobre 1977

Le greffier du Tribunal cantonal:  
Lambert

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. St. Gallen

(3921)

Im Nachlassverfahren **Handwerkergensschaft «Rhein»**, Buchs SG, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis der Liegenschaften bei der Liquidatorin **OBTG Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhandgenossenschaft**, Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen, zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis erwachsen in Rechtskraft, falls sie nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch gerichtliche Klage angefochten werden.

9003 St. Gallen, den 3. Oktober 1977

Die Liquidatorin:  
OBTG Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhandgenossenschaft, St. Gallen

Kt. St. Gallen

(3922)

Im Nachlassverfahren **Schmid AG, Möbelfabrik Degersheim**, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis der Liegenschaften bei der Liquidatorin **OBTG Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhandgenossenschaft**, Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen, zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis erwachsen in Rechtskraft, falls sie nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch gerichtliche Klage angefochten werden.

9003 St. Gallen, den 3. Oktober 1977

Die Liquidatorin:  
OBTG Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhandgenossenschaft, St. Gallen

### Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern

(3938)

#### Bekanntmachung betreffend vorzeitigen Liegenschaftsverkauf, Auflage der Lastenverzeichnisse

Im Konkurs der Firma **Schwarz & Cie**, Immobilien-Kommanditgesellschaft, Hugustrasse 2, Biel, ist die Konkursverwaltung zu vorzeitigen freihändigen oder steigerungswisen Verkäufen aller Aktiven ermächtigt.

Die Konkursverwaltung hat, nach Konsultation und Zustimmung der diesbezüglichen Grundpfandgläubiger, unter Vorbehalt der Zustimmung der Mehrheit der übrigen Gläubiger, die Absicht, die Grundstücke:

Biel GB Nr. 1829, 1830, 6005 Neumarktstrasse

Biel GB Nr. 9101, 1832 Florastrasse

mit Nutzen- und Schadenanfang per 1. Oktober 1977 zum Preise von Fr. 873 441.95 zu verkaufen.

Die entsprechenden Lastenverzeichnisse liegen ab 12. Oktober 1977 während 10 Tagen beim Konkursamt Biel auf.

Den Gläubigern ist während 10 Tagen, d. h. bis und mit 22. Oktober 1977, Gelegenheit geboten, höhere Angebote beim Konkursamt Biel einzureichen.

2500 Biel, den 7. Oktober 1977

Konkursamt Biel:  
R. Bregnard

Ct. de Vaud

(3923<sup>b</sup>)

#### Appel d'offres - bijouterie

L'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, recevrait des offres pour la reprise de la bijouterie Orange, **Orubi SA**, rue Centrale 27, à Lausanne:

stock de bijoux et objets d'art chinois, installations, agencement, etc.

Les conditions de vente sont à la disposition des amateurs à l'office.

Visites sur rendez-vous, tél. 23 16 18.

Délai pour la remise des offres: 25 octobre 1977.

1000 Lausanne, le 12 octobre 1977 Office des faillites de Lausanne

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich - Zürich - Zurigo

29. September 1977.

**IR Information und Renseignements AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1698). Handel mit Informationen des wirtschaftlichen Bereichs usw. Die Generalversammlung vom 26. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 170 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 420 000, zerlegt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

29. September 1977.

**Warenhaus Erle AG**, in Erlenbach, Dorfstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1977. Zweck: Detail- und Engroshandel aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich ferner an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hanni Kellerberger, von Vendincoeur, in Röschli, mit Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Horst Zellweger, Finanz- und Steuerberatung**, in Zürich. Wehntalstrasse 635, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Zellweger, von Zürich, in Zürich 11. Finanz- und Steuerberatung.

30. September 1977.

**Comator AG für industrielle Beteiligungen**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 209). Die Generalversammlung vom 29. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Neue Fassung der Firma: Stehl Textil AG. Neue Umschreibung des Zwecks: In erster Linie Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art. Ferner Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen der Textilbranche sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art. Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern.

30. September 1977.

**Sivima SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2124). Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. Max Affolter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Vollenweider, von Seuzach, in Dänikon. Neue Adresse der Gesellschaft: Allstetterstrasse 126, Zürich 9, c/o TMS Treuhand- und Management-Service AG.

30. September 1977.

**Ernst Schäppi & Co**, in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). Messer- und Werkzeugfabrik. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1977 sind an die «Ernst Schäppi & Co AG» in Horgen übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. September 1977.

**Ernst Schäppi & Co AG**, in Horgen, Tödistrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 9. 1977. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und Handel mit Messern und Werkzeugen aller Art. Sie kann ferner auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bisherige Kommanditgesellschaft Ernst Schäppi & Co, in Horgen, mit Aktiven von Fr. 2 938 206.66 und Passiven von Fr. 2 282 884.05 gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1977 zum Preise von Fr. 655 322.61, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Heini Schäppi, von und in Horgen, Präsident, und Ruth Schäppi-Huber, von und in Horgen. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Einzelprokura: Hans Lüssi, von Zürich, in Horgen.

30. September 1977.

**Martin J. Strebel AG**, in Winkel, Haldenstrasse 645, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1977. Zweck: Betrieb einer Fahrschule, Autovermietung, Betrieb eines Taxi-Unternehmens, Kauf und Verkauf von Fahrzeugen jeder Art sowie Betrieb einer Reparatur-Werkstatt. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Martin J. Strebel, von Buttwil, Hitzkirch und Root, in Winkel, Präsident, und Ruth Strebel-Christen, von Buttwil, Hitzkirch und Root, in Winkel.

30. September 1977.

**FBB Frischbeton- und Belags-AG Birmensdorf**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1127). Die Generalversammlung vom 7. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **FBB Frischbeton AG Birmensdorf ZH**. Zweck der Gesellschaft sind Aufbereitung und Vertrieb von Frischbeton sowie Handel mit Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen und im Zusammenhang mit ihrem Geschäftsbetrieb Darlehen aufnehmen und gewähren.

30. September 1977.

**Effekten und Anlagen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309), bezweckt alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich des Maklerberufes, insbesondere des Effekten-Maklerberufes, liegen usw. Erwin Morf, William T. Hislop, Dr. Edmund Richner, Hans A. Frey, Karlheinz P. Schaap und Herman H. Scholten sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Achermann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Karel Frederik August Westerling, niederländischer Staatsangehöriger, in Baarn (Niederlande).

30. September 1977.

**Weberi Tössstal AG**, in Bauma (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3682). Betrieb von Baumwollwebereien usw. Heinrich Stiefelmeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oscar Schütlin, von St. Gallen, in Teufen AR. Die Prokura von Hansjörg Kleeb ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Wolfensberger, von Bauma, in Waldstatt.

30. September 1977.

**W. Strotz AG in Liquidation**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3065). An- und Verkauf von Gold- und Silberwaren usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die «W. Strotz AG in Liquidation» wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. September 1977.

**Leisure Wear Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Handel mit Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 8. 1977 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Leisure Wear Zürich AG in Liquidation** durchgeführt wird.

30. September 1977.

**Finanz AG Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1346). Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hartung, von Zürich, in Meilen.

30. September 1977.

**A. Baggentos & Co AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 867). Handel mit Büromaschinen usw. August Baggentos ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Carl Wilhelm Scherer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Baggentos, von Stansstad, in Herrliberg.

30. September 1977.

**Programmelectronic AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2679). Handel mit elektronischen Steuergeräten usw. Peter H. Ziegler ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, zugleich Delegierter desselben, mit Einzelunterschrift: Max Etmüller, von Winterthur und Elsau, in Hochwald.

30. September 1977.

**Adolf Locher AG, Zweigniederlassung in Buchs** (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1977, S. 286). Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. mit Hauptsitz in Altstätten. Adolf Locher führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: lic. oec. Beatrix Werhahn-Locher, von Oberegg AI, in Waldkirch, Vizepräsidentin, und Martha Locher, weiteres Mitglied des VR; die Prokura der letzteren erloschen.

30. September 1977.

**Cap-Sogeti SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1057). Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmensführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeiten usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Cap-Sogeti SA» in Genf. Robert Thoralf führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Generaldirektor, jedoch weiter als Mitglied des Verwaltungsrates und neu als Direktor. Neu führt Einzelunterschrift Werner Züllig, von Oberaach TG, in Wetzwil, Generaldirektor.

30. September 1977.

**Lloyds Bank International Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193). Zweigniederlassung der Limited Company «Lloyds Bank International Limited» mit Hauptsitz in London und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Unterschriften von Armand Erzinger und George Albert Camburn sowie die Prokuren von Arne Dag Andersen und Walter Geering sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Peter Leuenberger und Georg E. Smolen, Vizepräsidenten; ihre Prokuren erloschen. François Devaud führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Zürich nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als stellvertretender Direktor. Paul Gregorius Brown führt seine auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Antony L. T. McCammon, britischer Staatsangehöriger, in Maur, stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Rolf Kern, von Buchberg, in Richterswil.

30. September 1977.

**Falken-Apotheke Thomas Rechsteiner**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 473, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Rechsteiner, von Appenzell, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Rechsteiner, von Appenzell, in Zürich. Betrieb einer Apotheke.

30. September 1977.

**Beat Wiesendanger, Hotel und Restaurant Kreuz**, in Steinmaur, Wehntalerstrasse 48, Sönikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Wiesendanger, von Niederweningen, in Steinmaur. Einzelunterschrift ist erteilt an: Magdalena Wiesendanger, von Niederweningen, in Steinmaur. Betrieb des Hotels und Restaurants Kreuz.

30. September 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiesendangen und Umgebung**, in Wiesendangen (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). Heinrich Weilenmann, von Hofstetten bei Elgg, in Wiesendangen, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

30. September 1977.

**Milchgenossenschaft Samstagern und Umgebung**, in Richterswil (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2608). Werner Bär ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Rusterholz ist nicht mehr Kassier, sondern nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Arnold Zürcher, von und in Schönenberg, Mitglied der Verwaltung, ist nun Kassier desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neue Adresse: Samstagern, bei Hans Hiestand.

30. September 1977.

**Alandor AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2868). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. Statuten am 21. 9. 1977 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Höhestasse 47, bei Piero C. Burger. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Piero C. Burger, wohnt nun in Zollikon.

30. September 1977.

**Crispan AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2868). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. Statuten am 21. 9. 1977 geändert. Neuer Wohnsitz: Zollikon. Adresse: Höhestasse 47, bei Piero C. Burger. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Piero C. Burger, wohnt nun in Zollikon.

30. September 1977.

**Dinamar AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2799). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. Statuten am 21. 9. 1977 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Höhestasse 47, bei Piero C. Burger. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Piero C. Burger, wohnt nun in Zollikon.

30. September 1977.

**Klinfid Holding AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art usw. Statuten am 21. 9. 1977 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Höhestasse 47, bei Piero C. Burger. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Piero C. Burger, wohnt nun in Zollikon.

30. September 1977.

**Pikon AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art usw. Statuten am 21. 9. 1977 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Höhestasse 47, bei Piero C. Burger. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Piero C. Burger, wohnt nun in Zollikon.

30. September 1977.

**Paschke, Software und Beratung**, in Dürnten (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3193). Beratung und andere Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Adresse: Kirchrainstrasse 3, Tann.

30. September 1977.

**Heinrich Amberg AG**, in Zürich 3, Zweierstrasse 105, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1977. Zweck: Vermögensverwaltung; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche kaufen und verkaufen; kann Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Amberg, von Buchs LU, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Weitere Einzelunterschriftenberechtigte: Rosa Amberg, von Buchs LU, in Zürich, und Johann Schlapp, von Trimmis, in Zürich.

30. September 1977.

**Szilab, Artusi & Buncak**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1977. Gesellschafter: Aldo Artusi, von Reichenburg, in Schaffhausen, und Pavel Buncak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf; sie führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und chemischen Produkten.

30. September 1977.

**Kredit Overlease AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1637). Gewährung von Krediten in der Schweiz und im Ausland für die Anschaffung von Fahrzeugen usw. Arnold Jörgler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Lang, von Rothenburg, in Zürich.

30. September 1977.

**Revi-Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Löwenstrasse 71, Zürich 1. Statutendatum: 22. 9. 1977. Zweck: Ausübung von Revisionen, Firmengründungen, wie treuhänderische Tätigkeiten im Sektor Verwaltung und Buchhaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern auf eigene und fremde Rechnung. Handel betreiben, wenn sie dem Zweck der Gesellschaft dienen oder denselben ergänzen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt Schläpfer, von und in Zürich.

30. September 1977.

**Bern - Berne - Berna**

**Bureau Aarberg**

30. September 1977.

**Verzinkerei AG Aarberg**, in Aarberg, Errichtung und Betrieb einer Verzinkerei usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444). In der Generalversammlung vom 20. September 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

**Bureau Aarwangen**

29. September 1977.

**Jakob Juffer-Herzig**, in Lotzwil, Viehhandel (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1952, S. 2006). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

30. September 1977.

**Tanklager AG Seftigen**, in Seftigen, Errichtung und Betrieb von Tankanlagen, Handel mit und den Vertrieb von flüssigen Brennstoffen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 107). Eckart Ehrensberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Vizedirektors Rolf Alfred Weiss ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien wurde gewählt Hans Schmalenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (Bundesrepublik Deutschland) und zum neuen Direktor mit Unterschrift zu zweien Dr. Kurt Merse, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen.

30. September 1977.

**M. Megert, Baugeschäft**, in Wattenwil. Inhaber der Firma ist Markus Megert, von und in Wattenwil. Betrieb eines Baugeschäftes. Blumensteinstrasse 29, 3135 Wattenwil.

30. September 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüeeggisberg**, in Rüeeggisberg (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1364). Der Vizepräsident Fritz Blatter sowie der Sekretär Bernhard Burden sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Besitzer Walter Maurer, von Kirchlinchad, in Rüeeggisberg und zum neuen Sekretär Walter Zahnd, von Wahlern, in Rüeeggisberg, gewählt.

## Bureau Bern

30. August 1977.

**Einwohner-Ersparniskasse für den Amtsbezirk Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2979).** Die Hauptversammlung vom 22. März 1977 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Einwohner-Ersparniskasse Bern.** Die Genossenschaft bezweckt: Betrieb des Spar- und Hypothekengeschäftes durch Förderung des Sparens und Entgegennahme und Verzinsung von Geldern sowie Befriedigung der Geldbedürfnisse und Gewährung von Darlehen gegen hinreichende Sicherheit. Die Einladungen erfolgen persönlich an die Genossenschafter, die Mitteilungen an sie durch Postsendung oder im «Anzeiger für die Stadt Bern» sowie im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern». Publikationsorgan ist das SHAB. Es wohnen nun: Dr. Walter Augsburg, Präsident, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Max Kummer, Mitglied des Verwaltungsrates, in Diemerswil, Gemeinde Münchenbuchsee.

28. September 1977.

**«Delphin» Chemische Reinigung A. Döpke, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

29. September 1977.

**Ch. Gentinetta-Stettler, in Bern.** Inhaber der Firma ist Charly Gentinetta, von Brig-Glis, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Elsbeth Gentinetta-Stettler, von Brig-Glis, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb des Restaurants «Hirscheplatz». Bubenbergrplatz 10/12.

29. September 1977.

**Westineon-Produkte AG, in Köniz.** Mit Statuten vom 23. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Beschriftungen und Werbeteilen aller Art, insbesondere Leuchtschriften, Leuchtkästen und Werbebehältern, beleuchteten und unbeleuchteten Strassen-, Verkehrs- und Spezialsignalen, akustischen, mechanischen, optischen und Wechselanzeigensignalgeräten; aus Kunststoffen hergestellten Produkten für Bauwesen, Industrie, Werbung und Ladenbau; aus Acrylglas hergestellten Teilen; Spezialverglasungen aus Kunststoff sowie Fabrikation von Spezial-Hochspannungs-Kalkathoden-Fluoreszenzröhren und glastechnischen Teilen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, veräußern und verwerten sowie Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt 290 Aktien der «Westi-Néon SA», in Cheseaux, zu nominal je Fr. 1000 zum Übernahmepreis von Fr. 201 260, wovon Fr. 199 860 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 1400 gutgeschrieben werden. Fr. 700 140 sind bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Westi-Néon SA», in Cheseaux, gewisse Aktien und gewisse Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1977 zu übernehmen, nämlich Aktien von Fr. 1 733 258.64 und Passiven von Fr. 1 213 258.64. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 520 000. Den Gründern und ihren Nachkommen steht im Falle einer Kapitalerhöhung mit Ausgabe neuer Aktien ein Vorzugsrecht gemäss den statistischen Bestimmungen zu. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ewald Imfeld, von Sarnen, in Zürich, Präsident und Delegierter; Niklaus Imfeld, von Sarnen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Delegierter; Dr. Vincenzo Amberg, von Schötz, in Bern; Iver Sørensen, von Bern, in Frauenkappelen; Hans Hartmann, von Villnachern, in Köniz, und Fernand Rausser, von Mülheim, in Bolligen. Ewald Imfeld und Niklaus Imfeld führen Einzelunterschrift. Dr. Vincenzo Amberg, Iver Sørensen, Hans Hartmann und Fernand Rausser zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernhard Bieri, von Oberwil im Simmental, in Schlieren, Gemeinde Köniz; Peter Kräuchi, von Bäriswil, in Bern; Gerold Rueh, von Lützelflüh, in Bern; Dieter Knak, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Kurt Suter, von Radelfingen und Luzern, in Luzern. Geschäftsdomizil: Schützenstrasse 16, Liebefeld.

29. September 1977.

**Verband deutschschweizerischer Blaukreuzvereine, in Bern r. Verein (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274).** In der Delegiertenversammlung vom 2. Oktober 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Name des Vereins lautet nun **Blaukreuz der deutschen Schweiz.** Der Verein bezweckt: Förderung und Ausbau der Zusammenarbeit unter den Verbandsmitgliedern; Mitwirkung an der weiteren Entwicklung des Blaukreuzwerkes; Vertretung und Schutz der Interessen des Blauen Kreuzes, um damit den Opfern des Alkoholismus mit der Hilfe Gottes und seines Wortes wirksam zu helfen, die Jugend vor den Suchtgefahren zu schützen und die Information über die Schäden des Alkoholismus zu fördern und auszubauen. Beiträge der Kantonalverbände und der Jugendverbände; Zuwendungen des Blaukreuz-Verlages; Sammlungen und sonstigen Zuwendungen. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung, die Vorstandskonferenz, der aus mindestens 11 Mitgliedern bestehende Vorstand, der Arbeitsausschuss und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein führt der Präsident oder der Vizepräsident Kollektivunterschrift mit dem Zentralsekretär oder dem Aktuar oder dem Kassier. Zentralsekretär, dem Vorstand nicht angehörend, ist Hans Surer, von Arisdorf, in Biel BE (neu).

29. September 1977.

**Airtour (Suisse) Villaggio AG, in Bern.** Mit Statuten vom 26. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung, Kauf, Miete und Betrieb von Feriendörfern, Ferienhäusern, Eigentumswohnungen, Camping-Anlagen, Hotels oder anderen touristischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Riesen, von Rüschegg, in Bern, Präsident; Fritz Bonauer, von Basel, in Bern, Vizepräsident; Walter Conrad Frei, von Frauenfeld, in Pully; Rodolphe Hintermann, von Basel, in Genf, und Kurt Emch, von und in Genf. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit Walter Conrad Frei oder Rodolphe Hintermann oder Kurt Emch oder mit Roberto Polito, italienischer Staatsangehöriger, in Follonica (I), der dem Verwaltungsrat nicht angehört. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 10 (Bahnhofgebäude).

29. September 1977.

**SRG Revisionsgesellschaft AG, in Bern (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2478).** Hans Zimmermann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Franz Reich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Hans-Rudolf Eichenberger, von Burg, in Aarau, Präsident, und Alfred Brun, von Merenschwand, in Bremgarten bei Bern (beide neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Es sind ernannt worden: Walter Metzger, von Möhlin, in Bern, zum Direktor; Franz Reich, vorgenannt, und Hans-Rudolf Heller, von Erlinsbach, in Bern, zu stellvertretenden Direktoren; Martin Joder, nun in Rubigen, dessen Prokura erloschen ist, sowie Peter Jäggi, von Madiswil, in Mattstetten; Johann Kobel, von Lauperswil, in Bern,

und Jürg Wirz, von Schötz, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, zu Vizedirektoren, sowie Heinz Kummer, von Höchstetten, in Worb, zum Prokuristen. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien nur für den Hauptsitz. Die Prokura von Willy Gass ist erloschen.

30. September 1977.

**Neucolor AG, in Bern.** Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Installation von Produkten aller Art der umweltschonenden Wärmetechnik usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1977, S. 1822). In der Generalversammlung vom 23. September 1977 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. September 1977.

**Ernst Burkhalter Ing. AG, Zweigniederlassung bisher in Bolligen, Beratung und Durchführung aller Arbeiten auf dem Gebiete der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1976, S. 2342), mit Hauptsitz in Zürich.** Der Sitz der Zweigniederlassung befindet sich nun in Bern. Geschäftsdomizil: Länggassstrasse 71 (gemietete Räume).

30. September 1977.

**RZG Rechenzentrum Gugelmann AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1942), mit Hauptsitz in Langenthal.** Die Unterschrift von Jürg Schmid sowie die Prokuren von Beat Engemann, Charly von Büren, Heinz Seiler, Franz Zeugin und Bernhard Schmid sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Peter Humbel, von Oberrohrdorf, in Wettlingen, Mitglied des Verwaltungsrates; Otto Lüthy, von Holziken und Aarau, in Lenzburg, Direktor; Fredy Amberg, Vizedirektor, dessen Prokura demnach erloschen ist; Dr. Arthur Frey, von Zürich, in Greifensee, und Alfred Sieber, von und in Rüdingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Edgar Müller, von Villigen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, und Oswald Müller, von Tegerfelden, in Köniz.

30. September 1977.

**Darlehenskasse Mittelhäuser, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1777).** In der Generalversammlung vom 27. April 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Mittelhäuser.** Die Genossenschaft bezweckt: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens. Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe und durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierziffigen Betrag des Anteilseinkommens und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Alfred Hostettler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist in den Vorstand gewählt worden: Hans Holzer, von Moosseedorf, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Verwalter, dem Vorstand nicht angehörend, ist Fritz Luginbühl, von Schlosswil, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Biel-Bienne

29. September 1977.

**Gruen Watch Mfg. Co. (S.A.), in Biel.** Handel mit und Fabrikation von Uhren (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3166). Jean Hegetschweiler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Shep King sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Bernard Combremont ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der Direktor Kurt von Deschwarden (bisher Sekretär); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse: Zentralstrasse 63b.

29. September 1977.

**Turro S.A., à Biènnne, importation, exportation et commerce de pièces d'horlogerie et de bijouterie, de machines et d'appareils et d'antiquités, etc. (FOSC du 27. 12. 1973, n° 301, p. 3395).** Nouvelle adresse: Faubourg du Lac 6.

29. September 1977.

**Giro-Garage Haering AG, in Biel.** Handel mit Automobilen, Service- und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2705). Emil Haering, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Armand Henri Schmid, Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Aloxyd S.A., in Biel.** Herstellung von Aluminiumwaren, Handel mit solchen sowie Oxidierung von Gegenständen aus Aluminium oder aus Aluminiumlegierungen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366). Es wohnen nun: Armand Henri Schmid, Delegierter des Verwaltungsrates, in Twann, und Otto Hans Stutz, Prokurist, in Safnern.

## Bureau Burgdorf

29. September 1977.

**Schreinerer Kühni, in Krauchthal.** Inhaber der Firma ist Christian Kühni, von Langnau i. E., in Krauchthal. Betrieb einer Schreinererei. Länggassstrasse 125.

## Bureau Interlaken

29. September 1977.

**Restaurant Eigernordwand-Kleine Scheidegg AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1976, S. 3353).** Bau und Betrieb des Bergrestaurants «Eigernordwand-Kleine Scheidegg». Das Grundkapital von Fr. 800 000 ist nun voll liberiert. In der Generalversammlung vom 27. 9. 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 250 voll einbezahlter Namenaktien zu Fr. 500 und 275 voll einbezahlter Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 500 und 825 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 ist voll liberiert.

29. September 1977.

**Rudolf Flück, in Brienz.** Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1939, S. 265). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

29. September 1977.

**Therese Baumann, in Matten.** Inhaberin der Firma ist Therese Baumann, von Linden, in Matten. Betrieb der Tankstelle «Regina». Wychelstrasse 38.

## Bureau Laufen

29. September 1977.

**Milchgenossenschaft Zwingen, in Zwingen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1963, S. 934).** Der Verwaltungsrat besteht aus Erwin Huber, Präsident (bisher), Arthur Anklin, Vizepräsident, und Benno Jeremmann, Sekretär/Kassier, alle von und in Zwingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Hans Stadler, Vizepräsident, und Leo Anklin Sekretär/Kassier, sind erloschen.

29. September 1977.

**Aktiengesellschaft für Keramische Industrie Laufen, in Laufen (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1680).** Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. 9. 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 3 000 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden freien Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 16 000 Namenaktien zu Fr. 500.

29. September 1977.

**Tonwarenfabrik Laufen AG, in Laufen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1977, S. 286).** Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. September 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 500 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden freien Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 500.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. September 1977.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2358), mit Hauptsitz in Bern.** Die Unterschrift von Vizedirektor Dr. Rudolf Geiger ist erloschen.

## Bureau de Porrentruy

29. September 1977.

**Pascal Cataldi, à Porrentruy, exploitation du café-restaurant de «l'Ours Blanc» (FOSC du 14. 5. 1976, n° 112, p. 1379).** La raison est radiée par suite de remise du commerce.

29. September 1977.

**Sibylle Grionde, à Courgenay, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne de «l'Hôtel du Boeuf» (FOSC du 26. 3. 1976, n° 72, p. 836).** La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29. September 1977.

**M. Fleury, à Porrentruy, exploitation d'un magasin de chaussures, r.i. (FOSC du 10. 1. 1967, n° 7, p. 93).** La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

29. September 1977.

**Agon Watch Cornol S.A., à Cornol, la fabrication et le commerce de montres, etc. société anonyme (FOSC du 4. 11. 1976, n° 259; p. 3150).** La société est domiciliée chez Georges Pape, Derrière Velle n° 100, à Cornol.

## Bureau Thun

Berichtigung.

**Haute Coiffure Werner Abersold AG, in Thun.** Betrieb eines Coiffeurgeschäftes (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3106). Geschäftsdomizil: Talackerstrasse 62 (nicht Tannaackerstrasse 62).

28. September 1977.

**Micomex AG, in Thun.** Import von Personenwagen sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2670). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3053) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöst.

28. September 1977.

**Radio-Television F.-J. Schuler, in Thun.** Inhaber der Firma ist Franz-Josef Schuler, von Sattel SZ, in Thun. Verkauf, Vermietung und Reparatur von Video-, Radio- und Fernsehapparaten sowie Installation von Antennenanlagen. Waisenhausstrasse 1.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

29. September 1977.

**Maisonette, R. Merz, in Luzern.** Bellervestrasse 2. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Roger Merz, von Murten, in Immensee, Gemeinde Küssnacht. Innendekoration und Innenarchitektur.

29. September 1977.

**B. R. Securities Ltd., in Luzern.** Wertschriften, Immobilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3373)

**Cuirsa AG, in Luzern.** Lederartikel usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2740)

**Dataconsult Lucerne SA, in Luzern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767)**

**Edcobag, in Luzern.** Waren aller Art (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1502)

**Electronic Kilns (Luzern) GmbH, in Luzern.** elektronische Trocknungsöfen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801)

**Exploitation Haras et Domaines SA, in Luzern.** Nutzung von landwirtschaftlichen Grundstücken (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445)

**Finass AG, in Luzern.** Versicherungen (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1557)

**Gespro, Gesellschaft für Überseeerzeugnisse (Gespro, Société pour Produits d'Outremer) (Gespro, The Overseas' Products Corporation), in Luzern.** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1001)

**Hanno Lucerne SA, in Luzern.** Unternehmung von Waren aller Art (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115)

**Intermundia Ground and Finance Corp., in Luzern.** Immobilien, Finanzierungen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1221)

**Jepsa AG, in Luzern.** Waren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1801)

**Mayora AG, in Luzern.** Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1977, S. 919)

**M. J. Invest AG, in Luzern.** Investitionen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3373)

Neue Adresse: Pilatusstrasse 64, c/o Dr. Max Stocker & Co.

29. September 1977.

**Elektra Luzern Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Zweigniederlassung Reussbühl, Zweigniederlassung in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2926).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Statutenänderung vom 19. September 1977. Die Firma lautet nun **Electra AG Luzern, Zweigniederlassung Reussbühl.**

29. September 1977.

**Kurt Kuhn, bisher in Zürich (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712).** Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Adresse: Zentralstrasse 44. Inhaber: Kurt Kuhn, von Wohlen AG, nun in Luzern. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

29. September 1977.

**Zai & Sohn, in Luzern, Bäckerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 160).** Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Zai-Achermann zufolge Todes auf den 1. Januar 1977 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Zai-Stauffler als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Peter Zai** weitergeführt.

Uri - Uri - Uri

26. September 1977.

**Schreiner Hans Werth, in Andermatt (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2487).** Mit Entscheid vom 7. September 1977 hat das Obergericht Uri als Nachlassbehörde den zwischen dem Fimainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidation wird unter der Firma **Schreiner Hans Werth in Nachlassliquidation** durchgeführt. Liquidator ist Paul Meyer, von und in Andermatt; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Neues Domizil: beim Liquidator Paul Meyer, Treuhänderbüro, Gotthardstrasse, 6490 Andermatt.

Schwyz - Schwyz - Svitto

29. September 1977.

**Wirten AG, in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 150 000 aus den freien Reserven, die zur Verfügung der Generalversammlung stehen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor Mario Miazio wurde erteilt an Ivan Hegi, von Hochdorf LU, in Embrac ZH.

29. September 1977.

**Schuhhaus Hofmatt, Karl Amgwerd, in Schwyz (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1953, S. 318).** Die Firma wurde geändert in: **Schuhhaus Karl Amgwerd.** Neue Adresse: Rächstrasse 3.

29. September 1977.

**TAS AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2170).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1977 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Herstellung von und den Handel mit technischen Artikeln für Freizeit und Sport sowie Projektierung, Leitung, Ausführung, Betrieb und Verwaltung von baulichen und mobilen Einrichtungen für und in Ausstellungen, Vergnügungsparks und Freizeitzentren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Juni 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Paul Nef, von Urnäsch, in Herliberg, an. Domizil: Ezelstrasse 60.

Obwalden - Obwall - Intervald Soprassella

29. September 1977.

**Alois Koller, in Giswil, Landesprodukte (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1953, S. 145).** Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

29. September 1977.

**Erich Eicher-Sigler, Rudenz-Drogerie, in Giswil, Betrieb einer Fachdrogerie (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3370).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

29. September 1977.

**Franz von Ah, in Giswil, Auto- und Taxibetrieb (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1946, S. 1815).** Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

28. September 1977.

**Chingla A.-G., in Glarus. Mit Statuten vom 28. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, als Präsident; Ruth Döbesch von Glarus, in Riedern, als Vizepräsidentin; sie zeichnen einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Gerhard W. Rulf, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (Deutschland). Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. iur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.**

29. September 1977.

**Goldwin AG, in Glarus. Import und Export von Artikeln der Nahrungsmittel- und Getränkebranche usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3275).** Jörg Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1977.

**Grcel AG, in Liquidation, in Glarus. Beteiligung an anderen Gesellschaften und Unternehmen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 26 vom 27. 9. 1977, S. 3119).** Die Liquidation ist tatsächlich durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

29. September 1977.

**Jakob Freitag-Marti, in Engi, Autotransporte (Sachtransporte) (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3454).** Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Jakob Freitag AG», in Engi, per 1. Januar 1977 übernommen.

29. September 1977.

**Jakob Freitag AG, in Engi. Mit Statuten vom 28. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Transportgeschäftes, Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Lagerung und Handel mit Gütern und Materialien aller Art. Insbesondere bezweckt sie die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Jakob Freitag-Marti, Engi. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften erworben, belastet oder veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. September 1977 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vordringend gelöschten Einzelfirma «Jakob Freitag-Marti», in Engi, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Garage und Lagerhalle, Postcheck, Lastwagen, Debitoren, Bankguthaben, Wertschriften, Warenlager, Betriebsanlagen, Personenwagen, Baumaschine, Anhänger) Fr. 1 168 600.85 und Passiven (Kreditoren, Transitorische Passiven, Darlehen, Hypotheken, Delkreder) Fr. 936 743.30 zum Übernahmepreis von Fr. 231 857.55, wovon Fr. 198 000 aus das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 wurden durch Bareinzahlung liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Jakob Freitag-Marti», in Engi, rückwirkend auf den 1. Januar 1977, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Jakob Freitag, als Präsident, und Johann Balthasar Freitag, als Mitglied, beide von Elm und Engi, in Engi; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: c/o Katharina Freitag-Marti, Restaurant Bahnhof.**

29. September 1977.

**Mazima A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1659).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1977 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Neuausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug - Zoug - Zugo

29. September 1977.

**Zelipo AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2222).** Dr. Karel Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Neues Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Hans Straub.

29. September 1977.

**Interlava AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 381).** Patricia Joyce Cotti geb. Maile ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. iur. August Arnold, von Richenthal, in Agno.

29. September 1977.

**Computer Enterprises AG, in Zug, Leistung von Diensten, die mit der elektronischen Datenverarbeitung zusammenhängen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 412).** Neues Domizil: Löberstrasse 47 (eigene Büros).

29. September 1977.

**Orgaresin AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Transithandel mit Rohstoffen für die chemische Industrie sowie mit anverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Industrie- und Handelsvertretungen übernehmen sowie Kommissions- und Finanzgeschäfte tätigen. Sie kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen, oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Robert Betschon, von Laufenberg und Baden, in Zürich. Domizil: Rosenbergstrasse 29a, c/o Paul Scherer, 6300 Zug.**

29. September 1977.

**Bossard Werkzeug AG, in Zug, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516)**

**Bossard Service AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516)**

**Bossard Do-it-Yourself AG, in Zug, Handel und Detailverkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516)**

**Bossard Beschläge AG, in Zug, Handel mit Beschlägen aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516)**

**Bossard Schrauben AG, in Zug, Handel mit Schrauben usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516)**

Die Prokuren von Vitus Bärtschly und Peter Reiners sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Meyer, von Kirchberg SG, in Thalwil.

29. September 1977.

**Wender AG, in Cham, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3201).** Friedrich Geller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Gregor Schech, von Egnach und Zug, in Zug.

29. September 1977.

**Holatex AG, in Zug, Beteiligung in in- und ausländischen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1952).** Dr. Oscar Menz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Andreas Renggli, von Flüeli LU, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli.

29. September 1977.

**Bonex AG, in Zug, Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1984).** Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Mätzler, von Berneck SG, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Emiag (Holdings) A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 3092).** Neues Domizil: Loretohöhe 7 (eigene Büros).

29. September 1977.

**Elcon AG, in Zug, Entwicklung von Methoden zur Herstellung von vorfabrizierten Gebäuden usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1995).** Hans Gösta Möllfors ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Wolfgang Kühr, deutscher Staatsangehöriger, in Münster-St. Maurice (BRD).

29. September 1977.

**Baker Perkins Far East AG, in Zug, Vertrieb derjenigen Produkte der Maschinenindustrie, die von den Tochtergesellschaften der Baker Perkins Holding Ltd., Peterborough, England, hergestellt werden usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741).** William Stephen Bertram Sampson, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Colin William Joyce, britischer Staatsangehöriger, in Peterborough, England.

29. September 1977.

**Interton A.G., in Zug, Betätigung als Verlegerin, Druckerin und Vertriebsstelle von Drucksachen aller Art, namentlich auf dem Gebiet der Musik usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2).** Neues Domizil: Loretohöhe 7 (eigene Büros).

29. September 1977.

**Intercarat AG, in Zug, Herstellung, Verarbeitung und Veredelung von und Handel mit Schmuckstücken aus Edelmetallen und Edelmetallen aller Art (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471).** Ernst Hubeli ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Cornelius A. Aaldijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Sursee.

29. September 1977.

**Anglo-Continental School of English, in Zug, Betrieb von Sprachschulen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Anglo-Continental Educational Holding AG (Anglo-Continental Educational Holding Ltd.).** Der Zweck wurde wie folgt geändert: In erster Linie und vorwiegend Beteiligung an Sprachschulen im In- und Ausland, insbesondere in Grossbritannien.

29. September 1977.

**Enco A.G., in Zug, Vornahme von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1976, S. 2994).** Irène Potterat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Victor Fumeaux-Dugon, von und in Lavey VD. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jacques Descamps, belgischer Staatsangehöriger, in Pully VD.

29. September 1977.

**Klimaco A.-G., in Zug, Handel mit sowie Import und Export von klimatischen Geräten und von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1432).** Dr. Oscar Menz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Josef Scherzmann.

29. September 1977.

**Goodair-Crownfield SA, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3171).** Georges Philippe, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Harry Glaser; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29. September 1977.

**Jean-Claude Lambert, Garage du Soleil, in Nuilly. Le chef de la maison est Jean-Claude Lambert de et à Châtillon. Exploitation du Garage du Soleil.**

Bureau de Fribourg

29. September 1977.

**Arivon Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 7. 1971, n° 161, p. 1743).** L'administrateur Dr. Edgar H. Brunner a démissionné; sa signature est radiée. Harry Seligmann, de Winterthur, à Weggis, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

29. September 1977.

**Technosol S.A., à Fribourg, activités en relation avec l'extraction, la production, le traitement de sel marin, etc. (FOSC du 6. 8. 1974, n° 181, p. 2155).** Henri Moeremans, de Belgique, à Milan, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

29. September 1977.

**Bergmann Verlag A.G., à Fribourg, achat, vente, production d'œuvres imprimées, etc. (FOSC du 11. 12. 1975, n° 290, p. 3301).** Heinz Bergmann, administrateur (inscrit) et Maria-Luisa Bergmann, directrice (inscrite), sont maintenant domiciliés à Villars-sur-Glâne.

29. September 1977.

**Prochmie S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 6. 1976, n° 142, p. 1760).** Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 septembre 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Prochmie S.A. en liquidation**, par Christian Richon, curateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

29. September 1977.

**Rawy S.A., à Fribourg, achat, vente de denrées et marchandises, etc. (FOSC du 19. 9. 1977, n° 219, p. 3031).** Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Rawy S.A. en liquidation**, par Claude Brechbühl, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Henri-Paul Brechbühl, William Dow Lovett et Raymond-Joseph Naccachian ont démissionné; les signatures sont radiées.

29. September 1977.

**Foraginter S.A., à Fribourg, coordonner les activités et services de sociétés agissant dans le domaine des forages, etc. (FOSC du 1. 9. 1977, n° 204, p. 2848).** A été nommé administrateur avec signature individuelle: Michel Georges, de France, à Châtenay-Malabry (France).

29. September 1977.

**Free Work Service A.G., à Fribourg, mise à disposition de personnel de toutes les branches professionnelles, etc. (FOSC du 26. 11. 1976, n° 278, p. 3392).** D' Otto Rudolf Braun, d'Allemagne, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature individuelle.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

29. septembre 1977.

**Calige Romont S.A.**, à R o m o n t. Suivant acte authentique et statut du 27 septembre 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce d'alimentation générale et d'articles de ménage en tous genres. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOCS. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publication ou, si toutes les adresses des porteurs sont connues, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Bernard Bugnon, de Torny-le-Grand, à Romont, président et de Bernard Tercier, de Vuadens, à Riaz, secrétaire. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Locaux: Grand-Rue 23.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Kriegstetten**

28. September 1977.

**W. Rölli**, in D e r e n d i n g e n. Inhaber dieser Einzelirma ist Walter Rölli, von Altibron LU, in Derendingen. Gewerbsmässige Sachentransporte mit Motorfahrzeugen sowie Handel mit Baumaterialien. Bodmatstrasse 4.

28. September 1977.

**Von Gunten und Steiner, Handarbeitskeller**, in G e r l a f i n g e n. Irma von Gunten-Zaugg, von Sigriswil, in Büren zum Hof, und Ruth Steiner-Kirchhofer, von Utzenstorf, in Gerlafingen, beide mit Zustimmung ihrer Ehemänner, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. September 1977 begonnen hat. Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Vertrieb von Bastelartikeln, die Herstellung handwerklicher Produkte und die Förderung von Heimarbeit. Mühlegasse 10.

28. September 1977.

**Konsum-Verein Derendingen**, in D e r e n d i n g e n. An- und Verkauf guter Kolonialwaren und anderer Bedarfartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1531). Oskar Gluz, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Solberger, Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Lebern**

28. September 1977.

**Raiffeisenkasse Selzach**, in S e l z a c h (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2357). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1977 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Selzach**. Weitere Änderungen wurden keine beschlossen.

**Bureau Stadt Solothurn**

29. September 1977.

**Peter Matzka**, in S o l o t h u r n. Betrieb des Tea-rooms «Steinbrugg» (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390). Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 16. August 1977 über den Firma-Inhaber den Konkurs eröffnet.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

28. September 1977.

**Sovexpo AG**, in B a s e l. Höhenweg 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 9. 1977. Zweck: Organisation und Durchführung von Ausstellungen in der UdSSR. Vermittlung von Handelsbeziehungen, Herstellung und Verteilung von Büchern, Zeitschriften und Zeitschriften aller Art, insbesondere Herstellung von Ausstellungskatalogen und Acquirierung von Inseraten und gebührenpflichtigen Eintragungen. Herstellung und Vertrieb von Werbefilmen. Die Gesellschaft kann Immobilien und Grundstücke aller Art kaufen, verkaufen und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Johann Georg Helber, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

28. September 1977.

**Sinopta AG**, in B a s e l. Verkehrssignale usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1746). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Ronus, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Madeleine Geigy, von und in Basel. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: René Geigy, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt.

28. September 1977.

**Euphant AG**, in B a s e l. Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1895). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Ronus, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Madeleine Geigy, von und in Basel, Präsidentin, und René Geigy, von Basel, in Binningen.

28. September 1977.

**Hilpert Trading Company Ltd**, in B a s e l (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1835). Unterschrift René Steinbach, Geschäftsführer, erloschen.

28. September 1977.

**Hallenbau Hilpert & Co.**, in B a s e l. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1917). Unterschrift René Steinbach, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

28. September 1977.

**GEC Graphic Equipment Corp.**, in B a s e l. Aktiengesellschaft. Maschinen der graphischen Branche usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 461). Unterschrift René Steinbach, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Olivio Felber, von und in Basel.

28. September 1977.

**Hilpert & Co.**, in B a s e l. Kommanditgesellschaft. automatische Selbstbedienungs-Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1848). Unterschrift René Steinbach, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

28. September 1977.

**Amerbachstrasse 66 AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2910). Domizil: Im Surinam 73, bei Voellmy & Co.

28. September 1977.

**K. Zimmermann**, in R i e h e n. Treppenanlagen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541). Über den Inhaber der Einzelirma, Karl Josef Zimmermann, wurde am 25. 8. 1977 der Konkurs erkannt.

28. September 1977.

**E. Wenger**, in B a s e l. Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2090). Über den Inhaber der Einzelirma, Erwin Wenger, wurde am 22. 8. 1977 der Konkurs erkannt.

28. September 1977.

**Coroport Zürich AG, Filiale Basel**, in B a s e l. Geräte aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 981). mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

28. September 1977.

**Bau- und Wohnungsgenossenschaft Neuhof**, in B a s e l (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2277). Aus Vorstand ausgeschieden: Angèle Egli, Sekretärin. Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Mathilde Grossbacher, von Walterswil, in Basel. Kurt Frey, bisher Vorstandspräsident, zeichnet nun als Vorstandssekretär (Mitglied) zu zweien, Stefan Keller, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Johann Gen. Hans Sprecher, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien.

28. September 1977.

**J. Kuster AG**, in B a s e l. Maschinen der Getränkeindustrie usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2755). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Johanna Vonwyl, von Menznau, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Fritz Stolz, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL.

28. September 1977.

**Allgemeine Rheintouristik AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2358). In der Generalversammlung vom 27. 9. 1977 wurde aufgrund des Vertrags vom 27. 9. 1977 die Fusion mit der «Union Transport AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Allgemeine Rheintouristik AG», die bereits alle Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt, sämtliche Aktiven und Passiven der «Union Transport AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1976. Statutenänderung: 27. 9. 1977. Firma nun: **Arag und «Union» Transport AG (Arag et «Union» Transports SA) (Arag and «Union» Transport Ltd)**. Zweck nun: Schifffahrt, Abwicklung von Speditions- und Transportgeschäften sowie Lagerung von Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 750 000 durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000, voll libertiert, 2400 Namenaktien zu Fr. 500.

28. September 1977.

**Union Transport AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2358). In der Generalversammlung vom 27. 9. 1977 wurde aufgrund des Vertrags vom 27. 9. 1977 die Fusion mit der «Allgemeinen Rheintouristik AG», nun «Arag und «Union» Transport AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt letztere sämtliche Aktiven und Passiven der «Union Transport AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1976. Die «Union Transport AG» ist infolgedessen aufgelöst.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

29. September 1977.

**Walter Gröli-Braun**, in B i r s f e l d e n. Metzgerei (SHAB Nr. 147 vom 29. 7. 1964, S. 2004). Diese Einzelirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelirma «Pia Gröli-Braun», in Birsfelden.

29. September 1977.

**Pia Gröli-Braun**, in B i r s f e l d e n. Inhaberin dieser Einzelirma ist Pia Gröli-Braun, von Rodersdorf, in Birsfelden. Übernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelirma «Walter Gröli-Braun», in Birsfelden. Metzgerei. Fasanenstrasse 14a.

29. September 1977.

**Ernst Lübbli**, in R e i n a c h B L. Warentransporte im In- und Ausland (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Diese Einzelirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1977.

**Péguignot Medizin-Elektronik**, in R e i n a c h B L (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3250). Diese Einzelirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1977.

**Hermine Finkbeiner-Hartmann**, in L i e s t a l. Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Diese Einzelirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1977.

**Imhof Etampes**, in L i e s t a l. Stanzwerkzeuge für die Fabrikation von Roskopt- und genre Roskopf-Rohwerke und Hemmungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Firmenname neu: **Hch. Imhof Liegenschaften**. Geschäftsnatur neu: Büro für Verkauf, Verwaltung, Vermietung von Liegenschaften. Domizil neu: Rotfluhstrasse 8.

29. September 1977.

**Beda Karrer-Schulthess**, in L i e s t a l. Bäckerei. Konditorei (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1963, S. 3245). Diese Einzelirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nicht eintragungspflichtige Einzelirma «Gertrud Karrer-Schulthess», in Liestal.

29. September 1977.

**Werner Vögtli AG, Isolierungen**, in P r a t t e l n (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1835). Durch Urteil vom 21. September 1977 hat der Präsident des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

29. September 1977.

**Pneuservice Autoreparaturen Konrad Oberer**, bisher in T h ü r n e n (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1558). Diese Einzelirma hat ihren Sitz nach Diepflingen verlegt, wo der Firmhaber nun auch wohnt. Domizil: Hauptstrasse. Firmenname neu: **Garage & Pneuhaus Konrad Oberer**.

29. September 1977.

**Portlandementfabrik Laufen**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in M ü n c h e n s t e i n (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 400). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Laufen. Dr. Beat V. Pfunder-Isler, Direktor, wohnt nun in Marastein, Gemeinde Metzleren.

29. September 1977.

**Produits Friba AG**, in M ü n c h e n s t e i n. Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1967, S. 567). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Walter Hobstein, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinz Kröpfl-Pastewski, von Unterlangenge, in Münchenstein.

29. September 1977.

**Möbel Hubacher AG**, in M u t t e n z (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Prokura Ruedy Felix erloschen.

29. September 1977.

**Wybal AG**, in R e i n a c h B L. Schrauben, Werkzeuge, Lagereinrichtungen usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2878). Durch Urteil vom 8. August 1977 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

29. September 1977.

**Kleintierfarm Madörin AG**, in F ü l l i n s d o r f. Kleintiere für Industrie, Forschung und Tierhandel usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2928). Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alice Madörin-Griner, von Zunzgen, in Füllinsdorf, und Reinhard Madörin-Wüthrich, von Zunzgen, in Füllinsdorf. Hans Madörin-Griner, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Präsident wie bisher ein.

29. September 1977.

**Personalversicherungskasse der Elektra Birseck**, in M ü n c h e n s t e i n. Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2948). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Alfred Senn, Präsident. Fritz Halm und Gerhard Plüss. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Niklaus Steiner, von Schwyz, in Reinach BL, Arbeitnehmervertreter; Dr. Rainer Schaub, von Ormalingen, in Binningen, Arbeitgebervertreter, und Oskar Vetter, von Märwil TG, in Breitenbach, Arbeitgebervertreter. Josef Grolimund, bisher Mitglied. Arbeitgebervertreter, zeichnet nun als Präsident der Verwaltung und Hans Gruber, bisher Mitglied, Arbeitnehmervertreter, nun als Vizepräsident der Verwaltung. Otto Sommerer, bisher Vizepräsident, verbleibt als Mitglied in der Verwaltung, Arbeitgebervertreter. Alle Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien und zwar je ein Arbeitgeber- mit einem Arbeitnehmervertreter.

29. September 1977.

**Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Pratteln und Umgebung**, in P r a t t e l n (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1225). Unterschrift Edwin Singer, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer, ohne dem Vorstand anzugehören, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten neu: Jakob Lanz, von Walterswil, in Pratteln.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa**

29. September 1977.

**Marliese Prisi-Rubischon**, in S c h a f f h a u s e n, Betrieb des Restaurants «Bernerhof» (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2980). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. September 1977.

**Max Hilfiker**, bisher in B e t i n g e n. Schlosserei und Konstruktionswerkstatt (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121). Die Firma hat den Sitz nach L ö h n i n g e n, Vorderbüel, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Stahlbau, Konstruktionen.

29. September 1977.

**Safran AG**, in S c h a f f h a u s e n. Kauf, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). Oskar Frey, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dieter Frey ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates, und Charlotte Waldvogel-Frey ist nun Vizepräsidentin. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Neue Domiziladresse: Albulastrasse 10, c/o Mäder & Baumgärtner Treuhand AG.

29. September 1977.

**Fenster Hauser AG**, in S c h a f f h a u s e n, Fensterfabrik (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2321). Die Unterschrift von Heinrich Oechslin sowie die Prokura von Rudolf Oester sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Theodor Keller, von Hettlingen, in Präffikon ZH.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

29. September 1977.

**Christian Schädler Immobilien AG**, bisher in S a y s (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 543). In der Generalversammlung vom 18. August 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach S a r g a n s verlegt und die Firmbezeichnung geändert in **Sarga Immobilien AG**. Die ursprünglichen Statuten vom 3. Februar 1975 wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Christian Schädler, von Buchs SG, in Sargs, Präsident, und Peter Weiss, von Zürich, in Dietikon. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 1422, 7320 Sargans (eigenes Büro).

29. September 1977.

**Falkenberg AG**, in B u c h s S G. Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2348). An der Generalversammlung vom 29. September 1977 wurde die Firma geändert in **Energy-Pak Ltd.** und die Statuten entsprechend revidiert.

29. September 1977.

**Omet Uhren & Bijouterie AG**, in G r a b s. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. September 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Uhren- und Bijouteriefachgeschäftes. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlageverträgen vom 27. September 1977 von Markus Letta, in Buchs SG; Rudolf Huber, in Vaduz (FL), und Burkhard Eggenberger, in Grabs, Uhren und Bijouterieartikel zum Preise von Fr. 100 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roland Huber, von Madiswil, in Vaduz (FL), Präsident; Markus Letta, von Zernez, in Buchs SG, und Burkhard Eggenberger, von und in Grabs. Geschäftsadresse: Fabrikstrasse.

29. September 1977.

**Imax AG**, in S t. G a l l e n, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1977 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 800 000 wurde infolge Rückzahlung und Annullierung von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt. Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 29. September 1977 festgestellt.

29. September 1977.

**Carrosserie Martinsbrugg AG**, in S t. G a l l e n, in Konkurs (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1544). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 5. September 1977 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt wird, wird die Firma im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1977.

**Hans Hagmann**, in Zuzwil SG. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 926). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Hans Hagmann AG», in Zuzwil.

29. September 1977.

**Hans Hagmann AG**, in Zuzwil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. September 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann als Generalunternehmung Liegenschaften überbauen, erwerben und veräußern sowie Architektur- und Ingenieurarbeiten ausführen. Die Gesellschaft kann ferner Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, Baumaschinen und Fahrzeugen betreiben, eigene Reparaturwerkstätten führen und Transport aller Art besorgen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Hans Hagmann», in Zuzwil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. September 1977 den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. März 1977 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1.139.119,93 und Passiven von Fr. 932.579,40, zum Preise von Fr. 206.540,53, wovon Fr. 200.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Hagmann, von Mosnang, in Zuzwil SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anny Hagmann, von Mosnang, in Zuzwil SG, und Ulrich Koller, von Herisau, in Flawil. Geschäftsadresse: Rebenstrasse 1, 9524 Zuzwil.

29. September 1977.

**Ines Blusen- und Kleiderfabrik J. & A. Rüttsche**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 447). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ines Blusen- und Kleiderfabrik Aktiengesellschaft», in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

29. September 1977.

**Ines Blusen- und Kleiderfabrik Aktiengesellschaft**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. September 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren, insbesondere von Damenblusen und Damenkleidern. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 350.000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ines Blusen- und Kleiderfabrik J. & A. Rüttsche», in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. September 1977 und Übernahmebilanz per 1. April 1977 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 2.908.773,03 und Passiven von Fr. 2.558.773,03 zum Preise von Fr. 350.000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Th. Rüttsche, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift; Othmar Rüttsche, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, und Brigitte Rüttsche-Rüttsche, in Eggensried, alle drei von Kirchberg SG, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Schwendstrasse 2, 9032 Engelburg.

29. September 1977.

**Paul Hubatka Söhne**, in Altstätten, Gardinenfabrik, mechanische Weberei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Die Prokura von Günter Schiegl ist erloschen.

29. September 1977.

**R. Boss**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Boss, von Sigriswil, in Mürschwil, Betrieb des Hotel-Restaurants Riethüsi, Teufenerstrasse 151, 9012 St. Gallen.

29. September 1977.

**Karl Pfister Rest. Traube**, in Ulisbach, Gemeinde Wattwil. Inhaber der Firma ist Karl Pfister, von Wittenbach, in Wattwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Sonja Pfister, von Wittenbach, in Wattwil, Betrieb des Restaurants Traube. Ebnaterstrasse 213, 9631 Ulisbach.

29. September 1977.

**Barresi Rest. Waldegg**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Mario Barresi, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Katharina Barresi-Andres, von Bad Ragaz, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Waldegg, Ilgenstrasse 56, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. September 1977.

**Emides Finanz A.G. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 9. 1977, n° 213, p. 2960)

**Marcus - Finanziaria e Commerciale S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 6. 1977, n° 127, p. 1824)

**Starland S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 22. 2. 1977, n° 44, p. 591)

**Stifus S.A.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 7. 1977, n° 160, p. 2292)

**Vilmes Finanz A.G. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 13. 7. 1977, n° 161, p. 2310)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

29. September 1977.

**Robert Studer, Treuhänder**, in St. Moritz (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1240). Neues Domizil: Spuonda Verda, 7500 St. Moritz.

29. September 1977.

**Schmidt-Schaer Erben**, in Davos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1958, S. 1733). Diese Firma ist seit dem 18. 4. 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma E. Schmidt, in Davos.

29. September 1977.

**E. Schmidt**, in Davos. Inhaber: Erwin Schmidt, von Murgenthal, in Davos. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Schmidt-Schaer Erben, in Davos, Handel mit Damen- und Herrenmoderartikeln. Promenade 72, 7270 Davos.

29. September 1977.

**Agula A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1914). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Paul Gräff, Staatsangehöriger der BRD, in Köln.

29. September 1977.

**For Fun AG in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 4. 1977, n° 96, p. 1328). La liquidazione è terminata. La società viene cancellata.

29. settembre 1977.

**Tenex AG in liquidazione**, in St. Moritz, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 7. 1977, n° 168, p. 2399). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

29 settembre 1977.

**Niphil SA in liquidazione**, in C a m a, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 2. 1977, p. 361). La liquidazione è terminata. La società viene cancellata.

29. September 1977.

**Pepper Records AG (Pepper Records SA) (Pepper Records Ltd.)**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 9. 1977. Zweck: Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verarbeitung von Patenten, Herstellungsverfahren und Lizenzen; Vertrieb von Repertoires und Noten, Herausgabe von Musikalien, Förderung von musikalischen Werken. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie andere Geschäfte finanzieren und fördern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

29 settembre 1977.

**Mechanotex A.G. in liquidazione**, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 22. 8. 1977, n° 195, p. 2724). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

29. September 1977.

**Waha Automobile AG Lenzerheide**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 9. 1977. Zweck: Handel mit Automobilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Hartmann, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domizil: Hauptstrasse 24, 7078 Lenzerheide.

29. September 1977.

**Pomagn, Immobilien AG, St. Moritz**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3007). Anita Pomagn-Riz, da Porta, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Johann B. Thoma ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

29. September 1977.

**A.G.P.M. AG Art - Graphic - Press - Merchandising**, in Flims. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 9. 1977. Zweck: die Schaffung, künstlerische Gestaltung und Produktion aller Arten von Druckwerken und graphischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche finanzieren. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke, Liegenschaften oder Eigentumswohnungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Huber, von Altdorf, in Baar. Domizil: Denter Vias, Haus Alma, 7017 Flims.

29 settembre 1977.

**Senumi S.A.**, in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1971, n° 168, p. 1821). Statuti modificati il 23. 9. 1977: Nuova ragione sociale: Siver S.A.

29 settembre 1977.

**Brevi Finanz A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 4. 1974, n° 92, p. 1064). Atto pubblico del 27. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Brevi Finanz A.G. in liquidazione** dal liquidatore unico: Giorgio Bucher, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore.

29 settembre 1977.

**Dacom S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 2. 1973, n° 27, p. 331). Atto pubblico del 27. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Dacom S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Le firme di Hélio Jermini, presidente, e di Pietro Brocchi, membro, sono estinte.

29 settembre 1977.

**Daxid Finanziaria S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 2. 1973, n° 27, p. 331). Atto pubblico del 27. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Daxid Finanziaria S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Le firme di Hélio Jermini, presidente, e di Pietro Brocchi, membro, sono estinte.

29 settembre 1977.

**Fordey S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 2. 1973, n° 27, p. 331). Atto pubblico del 27. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Fordey S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Le firme di Hélio Jermini, presidente, e di Bruno Imhof, membro, sono estinte.

29 settembre 1977.

**Finpahl AG**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 30. 1. 1970, n° 24, p. 229). Atto pubblico del 26. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Finpahl AG in liquidazione** dal liquidatore unico: D' Alessandro Villa, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o D' A. Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

29 settembre 1977.

**Spymil AG**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, n° 273, p. 3105). Atto pubblico del 26. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Spymil AG in liquidazione** dal liquidatore unico: D' Alessandro Villa, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o D' A. Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

29 settembre 1977.

**Inter-Invesco AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 716). Statuten am 21. 9. 1977 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250.000 auf Fr. 400.000 durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1.000; voll liberiert.

29 settembre 1977.

**Inlausfin AG**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 7. 1967, n° 161, p. 2390). Atto pubblico del 26. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Inlausfin AG in liquidazione** dal liquidatore unico: D' Alessandro Villa, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o D' A. Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

29 settembre 1977.

**Garstel S.A.**, precedentemente in Cadempino (FUSC del 5. 11. 1974, n° 259, p. 2949). Statuti modificati il 5. 9. 1977. Nuova sede sociale: Grono. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e la direzione dei lavori, la locazione, la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre imprese analoghe. Gli statuti originali portano la data del 17. 1. 1974. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 7 membri. D' Giacomo Ghezzi, da Lamone in Cadempino, finora presidente, è ora vice-presidente, e Alessandro Ghezzi, da Lamone in Lugano, già membro,

ambidue finora con firma individuale e nuova amministratrice Paola Piovano, di nazionalità italiana, in Ginevra, presidente, firmano ora presidente collettivamente a due con un altro amministratore. Recapito: c/o D' G. Ghezzi, 6537 Grono.

## Aargau - Argovie - Argovia

29. September 1977.

**Dahms Electronic AG**, in Buchs (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2373). Statutenänderung: 26. 9. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1.000 auf Fr. 150.000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1.000. Fr. 50.000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

29. September 1977.

**Furter-Bach, Mech. Strickerei Dottikon, Aarg.**, in Dottikon (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1952, S. 2627). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September 1977.

**Furter-Bach**, in Dottikon, Hendschikerstrasse 12. Firmainhaberin ist Nelly Furter-Bach, von und in Dottikon. Herstellung von und Handel mit Textilartikeln.

29. September 1977.

**F. Herzog-Schelbert**, in Fahrwangen, Sarmentorferstrasse 133. Firmainhaber ist Franz Herzog, von Schongau und Beromünster, in Fahrwangen. Verkauf und Reparatur von Traktoren und Landmaschinen.

29. September 1977.

**Klimavent AG**, in Ennetbaden, Höhtalstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 9. 1977. Zweck: Konstruktion von Lüftungs- und Klimaanlage. Sie kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Rohner, von Au, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Komponexin AG**, in Birr, Hinterhofstrasse 380, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 9. 1977. Zweck: Handel mit elektronischen Komponenten und Geräten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51.000, voll liberiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Ulrich Leimgruber, von Herznach, in Eiken, Präsident und Delegierter; Franz Widmer, von Obersiggenthal, in Birr, und Josef Widmer, von Obersiggenthal, in Küttingen-Rombach. Sie zeichnen zu zweien, die Mitglieder Franz Widmer und Josef Widmer jedoch nicht unter sich.

29. September 1977.

**Buchbühli-Immobilien AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 859). Gesellschaft durch Konkurs vom 25. 8. 1977 aufgelöst.

29. September 1977.

**Gyrhaldens-Immobilien AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 859). Gesellschaft durch Konkurs vom 25. 8. 1977 aufgelöst.

29. September 1977.

**Marie Rykart**, in Baden, Bäderstrasse 15. Firmainhaberin ist Marie Rykart, von Rothrist, in Baden, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant Chalet. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

29. September 1977.

**Erika Huber**, in Zofingen, Vorderer Hauptstrasse 8. Firmainhaberin ist Erika Huber, von Unterunkhofen, in Zofingen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Gasthof Ochsen. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

29. September 1977.

**Kurt Meyer Restaurant Traube**, in Oftringen, Kreuzstrasse 1. Firmainhaber ist Kurt Meyer, von und in Oftringen. Restaurant Traube. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

29. September 1977.

**Fama Sols SA**, in Baden, Industrie-Fussböden usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2436). Domizilträger neu: Fama Baden AG.

29. September 1977.

**Stark & Barany**, in Aarau, Goldschmiede usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3519). Andreas Barany aus Gesellschaft ausgeschieden. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Erwin Stark im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzel-Firma **Erwin Stark** weitergeführt. Einzelprokura Martha Stark bleibt bestehen.

29. September 1977.

**Cofas Treuhänder-AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2429). Sitzverlegung nach Dietikon (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3081). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

29. September 1977.

**SAP Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Produktions-Planung**, in Menziken, Verein (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 31). Statutenänderung: 3. 7. 1968, 27. 6. 1973 und 29. 6. 1977. Vorstand neu: 5 bis 15 Mitglieder.

29. September 1977.

**Blumen Schmid**, in Baden, Metro-Shop. Firmainhaber ist Werner Schmid, von Ramsen, in Baden. Blumengeschäft.

29. September 1977.

**W. Förster Rest. Zunftstube Buchs**, in Buchs (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1497). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September 1977.

**Max Fehlmann-Bernhard**, in Fahrwangen, Metzgerei und Restaurant (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1954, S. 2167). Firma infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

29. September 1977.

**Alpinit AG**, in Sarmentorf, mechanische Strickerei (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1381). Der Verwaltungsratspräsident und Delegierte heisst Harold Taeschler und der Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor Alex A. Taeschler.

29. September 1977.

**Streba AG**, in Wohlen, Strickerei- und Wirkwaren (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1381). Der Verwaltungsratsvizepräsident heisst Alex A. Taeschler.

29. September 1977.

**Strebelwerk AG**, in Rothrist, Heizkessel, Radiatoren usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2091). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Joachim Seidel, infolge Todes. Unterschrift Max Schmitter, der Verwaltungsrat bleibt, und Prokura Paul Basler erloschen. Thomas Müller, nun in Binningen, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: René Hoiz, von Künsnacht, in Olten, und Walter Schüpbach, von Schlosswil, in Luzern. Es wohnen nun: Gerhard Weibel, Direktor, in Starrkirch-Wil, und Thomas Heldstab, Prokurist, in Rothrist.

29. September 1977.

**Rudolf Häusermann AG**, in Seengen, Möbelfabrik (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1821). Statutenänderung: 9. 9. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 650 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

29. September 1977.

**Eugen Pabst**, in Turgi, Kino Turgi (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4074). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig (Art. 54 HRGv.), auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

29. September 1977.

**Suna Bijouterie Sunant Baumann**, in Wettingen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2793). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Rolf Baumann, von Zürich, in Wettingen.

29. September 1977.

**Rolf Baumann**, in Wettingen, Landstrasse 21. Firmainhaber ist Rolf Baumann, von Zürich, in Wettingen. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Sunant Baumann, von Zürich, in Wettingen. Import von und Engros-Handel mit Bijouterie.

29. September 1977.

**Hans Weber**, in Wettingen, Radioapparate (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949, S. 3164). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September 1977.

**Emil Marti**, in Zofingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1945, S. 1449). Firma infolge Geschäftsabtretung erloschen.

29. September 1977.

**Heinz Marti**, in Zofingen, Bündengasse 3. Firmainhaber ist Heinz Marti, von Pfaffnau, in Zofingen. Bäckerei und Konditorei.

29. September 1977.

**Hans Moor, Spenglerei**, in Zofingen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1962, S. 1504). Weitere Geschäftsnatur: Erstellung von Blitzschutzanlagen.

29. September 1977.

**Bruno Negri**, in Zofingen, keramische Wand- und Bodenplattenbeläge (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1951, S. 1369). Geschäftsadresse neu: Aarburgerstrasse 33.

29. September 1977.

**A. von Felbert AG**, in Zofingen, Warenhaus (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 554). Unterschrift Alois Derendinger erloschen. Es wohnen nun: Hans Lüseher, Verwaltungsratsmitglied, in Meilen; Dr. Fritz Zumkeller, Zeichnungsberechtigter, in Regensdorf-Watt, und Ernst Jetzer, Zeichnungsberechtigter, in Aesch bei Birmensdorf.

29. September 1977.

**Jäger & Sonderegger AG**, in Schafisheim, Hammerwerk, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2371). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. 9. 1977. Liquidation durchgeführt. Die Löschung der Firma erfolgt sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

29. September 1977.

**Hammerschmiede Jäger AG**, in Schafisheim, Lenzburgerstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 9. 1977. Zweck: Betrieb einer Hammerschmiede und einer mechanischen Werkstätte. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Rohmaterial, Maschinen, Werkzeuge und Geräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 9. 1977, bewertet und zum voll an das Grundkapital angerechneten Preise von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Jäger, Präsident, und Anna Jäger, beide von Bischofszell, in Schafisheim, mit Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Risag-Verwaltungen Treuhand- & Speditionsbüro K. Riesen**, in Lenzburg (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 515). Firma infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Risag GmbH Verwaltungen und Treuhand», in Lenzburg, erloschen.

29. September 1977.

**Risag GmbH Verwaltungen und Treuhand**, in Lenzburg, Poststrasse 15, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. September 1977. Zweck: Sachwaltergeschäfte, ausserordentliche Konkursverwaltungen und Treuhandgeschäfte aller Art. Stammkapital: Fr. 30 000. Gesellschafter: Kurt Riesen, von Oberbalm, in Hunzenschwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000, und Kurt Clerici, von Walzenhausen, in Hendschiken, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 51 231.20 und Passiven von Fr. 21 231.20 der erloschenen Einzelfirma «Risag-Verwaltungen Treuhand- & Speditionsbüro K. Riesen», in Lenzburg, zum voll an das Stammkapital angerechneten Preise von Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Riesen (Gesellschafter).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. September 1977.

**Beverag Beteiligungs- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Kreuzlingen. Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes sowie Verwaltung von Kapitalanlagen und Grundstücken (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3398). Heinz Kisters, Mitglied, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Hangartner, Präsident, und Niklaus Senn, Mitglied, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

29. September 1977.

**Versandhaus Kleinert AG**, in Hauptwil, Vertrieb von Textilwaren aller Art auf dem Versandweg (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 2000). Die Prokura von Urs Rohr ist erloschen.

29. September 1977.

**Hans Schrepfer**, in Frauenfeld, Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft «Zur Vorstadt» (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1952, S. 334). Die Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes an Werner Schrepfer, erloschen.

29. September 1977.

**W. Schrepfer**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Werner Schrepfer, von Obstdalen, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt. Betrieb der Bäckerei Konditorei «Vorstadt». Zücherstrasse 205, 8500 Frauenfeld.

29. September 1977.

**Hanspeter Naef**, in Bischofszell, Baugeschäft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 118). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Lugano

29. September 1977.

**Calnisio S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1975, n° 139, p. 1684)

**Monteosa S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1975, n° 139, p. 1684).

Bruno Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Fausto Genazzini, da ed in Gandria, presidente; Alejandro Dè Via, di nazionalità argentina, in Buenos-Aires, membro; Laura Risi, da Bogno, in Mendrisio, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo recapito: via S. Balcestra 12, e/o Genazzini & Kern Fiduciaria S.A.

29. September 1977.

**Acam S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1976, n° 166, p. 2054). In scioglimento: 12. 9. 1977. Nuova ragione sociale **Acam S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale: Roberto Verga, già amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 12, e/o Fiduciaria Verga.

29. September 1977.

**Associazione Campeggio Campo Benio, Sezione del CCT**, in Lugano, campaggio, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, n° 179, p. 2144). Enrico Caviglia, già presidente; Ottavio Palmieri, già vice-presidente; Adriano Ballabio, già segretario-cassiere; Pietro Agustoni, già capocampo; Pietro Ferrari, già membro, dimissionari, non fanno più parte del comitato e le loro firme sono estinte. Il comitato è ora composto da: Enzo Di Casola, da Lugano, in Vezia, presidente; Massimo Andina, da Croglio, in Ponte Capriasca, vice-presidente; Angela Agustoni, da Chiasso, in Massagno, segretaria-cassiere; Ivo Ferrari, da ed in Sorengo, capocampo; Gianfranco Magnoli, da Cureggia, in Viganello, membro, tutti con firma collettiva a due.

29. September 1977.

**Finagest S.A.**, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 13. 9. 1977, n° 214, p. 2975). Nuovo recapito: viale Cattaneo 17a.

29. September 1977.

**Dafin S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 5. 1977, n° 103, p. 1449). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

29. September 1977.

**Ram S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 3. 1970, n° 53, p. 497). In scioglimento: 20. 6. 1977. Nuova ragione sociale: **Ram S.A. in liquidazione**. Liquidatori con firma collettiva a due sono: D' Amileare Berra, già presidente, ed Alfonso von Felten, già membro. Recapito della società in liquidazione: piazzetta della Posta, e/o Unione di Banche Svizzere.

29. September 1977.

**Behand S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 1. 1973, n° 9, p. 92). D' Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Augusto Arnold, da Richenthal, in Agno. Nuovo recapito: Contrada di Sasselto 2.

29. September 1977.

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, succursale di Lugano** (FUSC del 6. 9. 1977, n° 208, p. 2902), società anonima con sede principale a Zurigo. Markus Zäch, da San Gallo, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due.

### Distretto di Mendrisio

29. September 1977.

**Meatimex A.G.**, in Chiasso, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di bestiame, ecc. (FUSC del 13. 10. 1975, n° 239, p. 2743). Con decisione assembleare del 27 settembre 1977 la società ha modificato i suoi statuti su un punto non soggetto a pubblicazione.

29. September 1977.

**Merybon A.G. Holding in liquidazione**, in Mendrisio, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 17. 2. 1977, n° 40, p. 539)

**Cabrita S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 30. 3. 1977, n° 75, p. 1033)

**Bocardo S.A. Holding in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 7. 6. 1977, n° 130, p. 1870)

**Mofin S.A. Holding in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 18. 2. 1977, n° 41, p. 552)

**Maidma Holding S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 22. 2. 1977, n° 44, p. 592)

**Minouette S.A. Holding in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 30. 3. 1977, n° 75, p. 1033)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau d'Aubonne

29. September 1977.

**Charrière S.A., succursale d'Aubonne**, a Aubonne e. Sous cette raison sociale, la société anonyme Charrière S.A. a Morges, exploitation d'une entreprise générale d'électricité ainsi que vente d'appareils électriques et ménagers, inscrite au registre du commerce de Morges le 31. 1. 1972 (dernière publication FOSC du 30. 8. 1977, p. 2826) a, suivant décision de son conseil d'administration du 10 août 1977, créé une succursale à Aubonne. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Rémy Charrière, de Chamson, a Morges, administrateur.

### Bureau de Cully

29. September 1977.

**Mobileplantmen, Thornburg-Geiger et Co.**, a Lutry, société en nom collectif (FOSC du 18. 11. 1975, p. 3067); bureau d'ingénieur conseil. La société exploite un second bureau à Lausanne, chemin du Roseneck 4.

29. September 1977.

**Peintcolor S.A., succursale de Chexbres** (FOSC du 6. 5. 1974, p. 1233), société anonyme avec siège à Châtel-St-Denis; gypserie, peinture et carrelage. Procuration collective à deux, avec un administrateur, est conférée à Michel Chaperon, de Châtel-St-Denis, à Bossonnens, et à Roger Castella, de Gruyères, à Corbières.

29. September 1977.

**Résidence Panorama S.A.**, a Chexbres, société anonyme (FOSC du 9. 8. 1976, p. 2301); affaires immobilières. Société dissoute dès le 6 septembre 1977. Liquidation opérée sous la raison **Résidence Panorama S.A. en liquidation** par le fiduciaire Fernand Pfeifferlé, à Lausanne, nommée liquidatrice avec pouvoirs individuels. La signature des administrateurs Jean-Louis Hugon et Daniel Rey est radiée. Adresse pour la liquidation: Lausanne, chemin des Trois Rois 5bis, chez la liquidatrice.

### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Norteve S.A.**, a Lausanne, commerce d'appareils électroniques et de télévision (FOSC du 3. 10. 1977, p. 3173). Le président et directeur est Mauro Tarabori (et non «Tarabwri» comme publié).

29. September 1977.

**S.I. Avenue Belmont, Montreux S.A.**, (FOSC du 31. 1. 1975, p. 275)

**S.I. Chailly-Plaisance C.**

**S.I. Avenue des Alpes 104, Montreux,**

**Le Cottage A,**

**Le Cottage B,**

**Le Cottage E,**

**Société immobilière Caroline-Martrey,**

**S.I. Le Collisée St-Pierre S.A.,**

**Société Immobilière des Croix Roses S.A.,**

**Société Immobilière du Crêt,**

**Société Immobilière de Chauderon,**

**Société Immobilière de Champlos,**

**La Belle Chablère B,**

**La Belle Chablère F,**

**S.I. Boulevard de la Forêt Nos 3 et 3 A Pully,**

**Société immobilière de la Rue de la Borde no 11,**

**Société Immobilière Allos E,**

**Société Immobilière Allos F S.A.,**

**Société Immobilière Allos G,**

**Société Immobilière Allos H,**

**Aconit S.A.,**

**Société foncière L'abricotier S.A.,**

sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1974, p. 38)

**S.I. Chailly-Plaisance F,**

**S.I. l'Aiglon,**

**S.I. La Paquière,**

**S.I. Les Floriales A, Aigle,**

**S.I. Les Floriales B, Aigle,**

**Eplanade des Bruyères D,**

**Eplanade des Bruyères E,**

**S.I. Avenue de Chailly 34,**

**S.I. Avenue Paul Cérésolle 22 Vevey,**

**S.I. Bois de la Fontaine A,**

**S.I. Bois de la Fontaine B,**

**S.I. Azur Préverenges C,**

toutes à Lausanne, sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1974, p. 39)

L'administrateur Jean-Pierre Filipinetti est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Raymond Delley, de Delley, à la Tour-de-Peilz.

29. September 1977.

**S.I. Le Bourgeaud-Gland**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 10. 1. 1974, p. 75)

**Société immobilière la Trière S.A.,**

**La Tanrière S.A.,**

**S.I. Sous-Montbenon S.A.,**

**Société immobilière Montriond-Bellevue,**

**Société immobilière Saint-Laurent,**

**Société immobilière de Renens-Gare,**

**Société immobilière du Rauden,**

**Société immobilière Le Muscadin,**

**Société immobilière de Mon Loisir,**

**Société Immobilière Habitatio S.A.,**

**Le Galicien,**

**S.I. Avenue Floral 13 et 15,**

**Société Foncière la Fourmi S.A.,**

**S.I. La Ramée-Pully A S.A.,**

**Société anonyme de l'Avenue Edouard Dapples (Montriond) (S.A.E.D.),**

**S.I. Montcour C.D.,**

**Société Immobilière Toises-Avant Poste B S.A.,**

**Société immobilière de Jurigo B,**

**Société immobilière Grand Rosemont D,** sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1974, p. 38)

**S.I. de Sébillion A,**

**S.I. de Sébillion B,**

**Roseclaire S.A.,**

**S.I. Ombre Val B,**

**S.I. Le Martinet-Lausanne,**

**S.I. La Ramée-Pully B S.A.,**

**S.I. Gladys S.A.,**

**S.I. Av. Léman 28,**

**Société Immobilière de Montriond-Prairial B,**

**Rumine-Villamont S.A.,**

**S.I. Le Frut,**

**S.I. Ferragus,**

**S.I. Avenue de Florissant 11, Prilly,**

**S.I. Champ Pamont A,**

toutes à Lausanne, sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1974, p. 39)

L'administrateur Jean-Pierre Filipinetti est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Albert Vaucher, de Lausanne et Vauderens, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry.

29. September 1977.

**Coopérative du Chalet Les 3 rivières**, a Lausanne, construction, mise à disposition et exploitation d'un chalet de vacances (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2672). La société est également engagée par la signature collective à deux du membre du comité Pierre Henry, de Valeyrcs-sous-Ursins, à Cugy VD.

### Bureau de Nyon

28. September 1977.

**Alpha-Marine**, a Bassins, importation, distribution et vente de bateaux et d'articles nautiques, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1975, p. 2244). La société est dissoute depuis le 15 septembre 1977. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Alpha-Marine, en liquidation**, par Claude Grand, de Vevey et Ecoates, à Gland, nommé liquidateur avec signature individuelle. André Foehr, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

28 septembre 1977.  
**Jacques-Alain Nicole**, à Nyon. Titulaire: Jacques-Alain Nicole, du Lieu, à Bursins. Tapisserie-décorateur. Route de St-Cergue 39.

28 septembre 1977.  
**Au Grand Passage S.A.**, succursale de Nyon, à Nyon, exploitation de magasins (FOSC du 22.3.1977, p. 938), avec siège principal à Genève. Raymond Leonc, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Anton Niggli, de Kustenholz, à Puplinge, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

28 septembre 1977.  
**Service Economique de Nyon et environs, S.E.N.**, à Nyon, développement du commerce de détail en général, etc., société coopérative (FOSC du 20.2.1976, p. 495). Charles Zurmuehle, de Weggis LU, à Prangins, est nommé secrétaire-caissier, avec signature collective à deux, en remplacement de Paul Frey, dont les pouvoirs sont éteints.

28 septembre 1977.  
**Henri Page**, à Nyon, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 1.6.1971, p. 1326). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «H. Page et Fils S.A.», à Nyon.

#### Bureau de Vevey

29 septembre 1977.  
**Mme H. Rouge-Vocat**, à Montreux (FOSC du 12.12.1960, p. 3572), café restaurant à l'enseigne «Café des Vignerons». Raison radiée par suite de remise de commerce.

29 septembre 1977.  
**Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A.**, succursale de Vevey (FOSC du 3.2.1977, p. 364), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature de François Vermeille est radiée.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

20 septembre 1977.  
**S.I. Bellevue Holidays Crans no 2 S.A.**, à Crans / Lens (FOSC du 21.8.1969, n° 194, p. 1933). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

27 septembre 1977.  
**Imprimerie Centrale Sierre S.A.**, à Sierre (FOSC du 9.4.1969, n° 81, p. 770). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1977, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **S.I. Les Sureaux Sierre S.A.** Nouveau but: l'exploitation, la vente, l'échange, la location de l'immeuble «Les Sureaux», route de Sion 55, à Sierre, ainsi que la gérance et toutes les opérations financières, transactions et participations qui sont de nature à développer son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 septembre 1977.  
**Ariba S.A.**, à Grône, achat, vente, gestion de biens immobiliers (FOSC du 19.10.1976, n° 245, p. 2957). L'administrateur, D' L. Giardoni, a démissionné; sa signature est radiée. Walter Weiss, membre inscrit, devient administrateur unique.

27 septembre 1977.  
**Edicraft**, à Sion, toutes affaires d'édition (FOSC du 29.8.1977, n° 201, p. 2814). L'administrateur Henri Rousset est domicilié à Genève.

28 septembre 1977.  
**Archimède Anzère S.A.**, à Ayent, immeubles (FOSC du 19.7.1972, n° 167, p. 1915). Philippe Gollut, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Raphy Bérisey, de et à Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Bureaux Fiduciaire Conseils et Gérance, 1972 Anzère.

#### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

29 septembre 1977.  
**S.I. Société de consommation de Corcelles-Cormondrèche et Pesoux**, à Pesoux, gérance, achat et vente d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 14.8.1974, n° 188, p. 2234). Par suite de démission, Georges Junod, assesseur, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Roland Mury, de Montreux, à Cornaux, a été nommé assesseur, avec signature collective à deux.

29 septembre 1977.  
**Mikron Haesler S.A. (Mikron Haesler A.G.) (Mikron Haesler Limited) (Mikron Haesler Inc.)**, à Boudry, fabrication de machines transfert, machines-outils, outillages, décolletages, etc. (FOSC du 14.7.1977, n° 162, p. 2324). Par suite de changement officiel de dénomination de la rue, l'adresse est actuellement la suivante: route du Vignoble 17.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 septembre 1977.  
**Albert Lüthy, Montres Alutex**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 15.1.1927, n° 12). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 septembre 1977.  
**Garage du Versoix, Campoli et Fiorucci**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 11.3.1975, n° 58, p. 654). La raison sociale est modifiée en: **Garage et carrosserie du Versoix, Campoli & Cie**. La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un garage et d'une carrosserie, atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur. Agence Fiat et Lada.

29 septembre 1977.  
**E. Dursteler-Ledermann S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de bière, eaux minérales et gazeuses (FOSC du 14.11.1974, n° 267, p. 3046). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1977, la société a décidé de changer sa raison sociale en **S.I. rue des Ormes 32 S.A.** et son but qui devient: gérance de l'immeuble rue des Ormes 32. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les signatures d'Hélène Ulrich-Ledermann, directrice et celle d'Antoine Veya, fondé de pouvoirs, sont radiées.

29 septembre 1977.  
**Jean Humbert et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres et de produits divers (FOSC du 11.2.1976, n° 34, p. 411). Henri Humbert, jusqu'ici administrateur unique, devient président, et André Bräuchi, de Zollikofen BE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

#### Bureau du Locle

29 septembre 1977.  
**Evelyne Béguelin**, aux Brenets, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Les Pargots» (FOSC du 13.4.1977, n° 85, p. 1170). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 septembre 1977.  
**Aimé Bongard**, aux Brenets. Le chef de la maison est Aimé-Justin Bongard, de Ependes et Sales FR, au Locle. Exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Les Pargots». Les Pargots 14.

#### Genève - Genève - Ginevra

28 septembre 1977.  
**Hans et Clara Gasser**, à Lancy, société en nom collectif (FOSC du 19.2.1974, p. 480). Objet modifié: affermage de cafés-restaurants. Nouveau siège: Veyrier, 25, route de Troinex, chez Hans Gasser.

28 septembre 1977.  
**Electronique pour tous, Patrick Haissly**, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Patrick Haissly, de et à Genève. Fabrication, commerce et représentation de gadgets, de kits et de composants électroniques. 1, chemin du Vieux-Pont angle 10, rue du Vieux-Chêne.

28 septembre 1977.  
**Société Immobilière Astarté**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378)

**Société Immobilière rue Carteret, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378)

**Société Immobilière Champel-Midi**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378)

**Société Immobilière Cité-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378)

**SI Cité Meyrin 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Cité Meyrin 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Cité Meyrin 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Cité Meyrin 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Cité Meyrin 13**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière rue de Cornavin A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière rue de Cornavin C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue de Cornavin D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue de Cornavin E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue de Cornavin F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière la Croix du Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue Louis-Favre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue Louis Favre lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

Jean-Pierre Filipinetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Vaucher, de Lausanne, à Lutry VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Broliet et Cie.

28 septembre 1977.  
**Société Immobilière Chantepoulet No 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378)

**Société Immobilière le Cotinus**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI 24 Crêts de Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Crosnier-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue Louis-Favre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Rue Louis-Favre D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière La Fourmi**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière le Chemin des Jardins 3 C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Latoura**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.4.1975, p. 1139)

**Société Immobilière Le Loriot, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Mafeh**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.6.1975, p. 1768)

**Société Immobilière Mail-Cirque**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**SI Meyrin-Parc F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.4.1974, p. 1096)

**Société Immobilière Miremont-Les-Crêts D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société anonyme Mont-Blanc-Centre**, à Genève, société immobilière (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

**Société Immobilière Le Rebutia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1973, p. 3399)

Jean-Pierre Filipinetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Delley, de Delley, à La Tour-de-Peilz, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Broliet et Cie.

28 septembre 1977.  
**Société Immobilière Aquila**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1967, p. 3694). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Boissonnard, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 septembre 1977.  
**United Overseas Bank**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.8.1977, p. 2670). Signature collective à deux a été conférée à Alain Bégue, de France, à Divonne-les-Bains (Ain, France), sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Hubert Charon, de France, à Bons-en-Chablais (Haute-Savoie, France); Jean-Pierre Delahaie, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie, France); et Ernest Hanser, de France, à Douvaine (Haute-Savoie, France).

28 septembre 1977.  
**CAS Money Research SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 16 septembre 1977. But: financement de toutes entreprises immobilières, commerciales et industrielles; gestion de fortunes; toutes opérations financières portant sur les valeurs et les devises; cession et prise de participations pour le compte de tiers; étude et réalisation de projets immobiliers, commerciaux et industriels. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Stroer, de Pays-Bas, à Duillier, président, Diane Stroer, de la Sagne, à Duillier, secrétaire, et Denise Perret, de La Sagne, à Genève. Signature: individuelle de Charles Stroer ou Diane Stroer. Adresse, 22, rue du Cendrier.

28 septembre 1977.  
**CMA SA Compagnie de Marketing**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 31 août 1977. But: toutes études de marché dans le domaine de l'informatique et de l'imprimerie, ainsi que l'achat et la vente de tous produits s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Roger Siffert.

28 septembre 1977.  
**Editions de la Chaumière SA**, à Genève (FOSC du 3.6.1977, p. 1828). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 26 septembre 1977.

28 septembre 1977.  
**Eufraçide Seeds Company**, à Genève, représenter et financer des maisons internationales de semences, etc. (FOSC du 21.12.1972, p. 3272). Pierre Pidoux et André Raymond ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rolf A. Bracher, de Berne, à Pregny-Chambésy, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Barry A. Line, de Grande-Bretagne, à Louth (Lincolnshire, Grande-Bretagne), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Bernard Gonet signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: 9, rue de la Fontaine, chez Rolf A. Bracher, avocat.

28 septembre 1977.  
**Fiat (Suisse) SA**, à Genève, achat et vente en Suisse des produits de la Fiat de Turin, etc. (FOSC du 13.5.1977, p. 1575). Riccardo Santarelli, d'Italie, à Turin (Italie), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 septembre 1977.  
**Fineasa SA**, à Genève, toutes opérations financières et immobilières, etc. (FOSC du 4.2.1977, p. 378). Willi Eggmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 septembre 1977.  
**Société Immobilière Le Gabigou**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.9.1966, p. 2927). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière le Gabigou, en liquidation**. Liquidateur: Dick Vuilleumier, de La Sagne, à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle. Bernard Roh n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 42, avenue Luserna, chez Maurice Vuadens.

28 septembre 1977.  
**Jocalis SA**, à Genève, commerce de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 15.11.1976, p. 3280). Roger Pittet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anne Chevalley, de Châtres FR, à Veyrier, est administratrice unique avec signature individuelle.

28 septembre 1977.  
**Loews Hôtels SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 22 septembre 1977. But: étude, création, promotion, administration et exploitation d'hôtels ainsi que prise de participations dans des sociétés exerçant des activités semblables. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert-E. Kaufmann, de Winterthur, à Genève, président, et Noël-R. Torres, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez Consultations Juridiques et Fiscales SA.

28 septembre 1977.  
**Minitair SA**, à Genève, acquisition et exploitation d'avions privés pour ses actionnaires (FOSC du 12.9.1977, p. 2962). Administrateur: Donald-Hillsdon Ryan, de Genève, à Anières, président; Marcel Verstuyl, de Belgique, à Wemmel (Brabant, Belgique), vice-président, et René Troillet, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

28 septembre 1977.  
**Molex Illinois SA, Genève**, à Genève, commerce de dispositifs ou pièces électriques (FOSC du 6.10.1976, p. 2831). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 21 septembre 1977.

28 septembre 1977.  
**Les Nielles SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 7.4.1977, p. 1133). Maurice Baezner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Joseph Rivara a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

28 septembre 1977.  
**Performance Marine SA**, à Genève, distribution et vente de bateaux, etc. (FOSC du 19.2.1976, p. 486). Reprise de biens lors de la constitution: département «marine» de Performance Cars Ltd, à Genève, sur la base d'un inventaire au 31.12.1975 pour fr. 717 650.30, ainsi que le goodwill de ce département pour fr. 269 505.55. Nouveaux statuts du 7.9.1977.

28 septembre 1977.  
**Proclit SA**, à Genève, films cinématographiques, etc. (FOSC du 25.5.1977, p. 1723). Nouvelle raison de commerce: **Proclit SA**. Statuts modifiés le 19 septembre 1977.

28 septembre 1977.  
**Sopromint SARK**, à Genève, prospection commerciale, etc. (FOSC du 11.11.1976, p. 3243). Claude Zeller n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Thilloay, de France, à Sonmeval (Aube, France), est gérant avec signature collective à deux.

28 septembre 1977.  
**SI Suetelle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1963, p. 3162). Nouveau siège: Bernex. Statuts modifiés le 14 septembre 1977. Paul Croisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gino Andruccioli, d'Italie, à Bernex, président; Denise Andruccioli, de Genève, à Bernex, secrétaire, et Jacques Bonnefous, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature: individuelle de Gino Andruccioli et Denise Andruccioli. Nouvelle adresse: 367, route de Bernex, chez Gino Andruccioli.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

289666. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1977, 16 Uhr.  
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## DIFACIL

289667. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1977, 16 Uhr.  
American Cyanamid Company, 859 Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## DIFCIL

289668. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1977, 16 Uhr.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DITENAPECT

289669. Date de dépôt: 20 juillet 1977, 20 h.  
Taguchi Iron Works Co., Ltd., No. 9-10, 2-chome Taiheiji, Higashi, Osaka (Japon). - Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main. (Cl. int. 8)

## HERO

289670. Date de dépôt: 20 juillet 1977, 20 h.  
Taguchi Iron Works Co., Ltd., No. 9-10, 2-chome Taiheiji, Higashi, Osaka (Japon). - Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main. (Cl. int. 8)

## TECOS

289671. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1977, 18 Uhr.  
Ixo AG, Schläflistrasse 17, Bern. - Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitende Anlagen; Programmträger und Datenverarbeitungszubehör aus Metall, Papier und Kunststoff; Lehr- und Unterrichtsmaterial. (Int. Kl. 9, 16)

## IXO

289672. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1977, 18 Uhr.  
Ashaway Line & Twine Mfg. Co., Laurel Street, Ashaway (Rhode Island, USA). - Fabrikation und Handel.

Saiten für Tennisschläger, Angelschnüre. (Int. Kl. 28)

## ASHAWAY

289673. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 8 Uhr.  
Winfried Werding, 10, Grand'Rue, Pully (Waadt). - Fabrikation und Handel.

Verpackungen aus Glas, Karton, Aluminium- und Stahlblech sowie aus Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20)

## WERDING EVERPUR

289674. Date de dépôt: 21 juillet 1977, 17 h.  
Zimmer Orthopaedic Limited, 180, Brompton Road, Londres S.W.3 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 166425. Sièges transférés. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1977.

Appareils et instruments orthopédiques. (Cl. int. 10)

## ZIMMER

289675. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 17 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 205289. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1977 an.

Seifen, Toilettenartikel, insbesondere Shampoos, Haarpflegemittel und medizinische Shampoos zur Behandlung von Schuppen; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

## HEAD &amp; SHOULDERS

289676. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 17 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 249005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1977 an.

Seifen, Toilettenseife, Desodorisierungsmittel sowie Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; hygienische Produkte, insbesondere Monats-Binden und -Tampons. (Int. Kl. 3, 5)

## SCUDO

289677. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 17 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 254943. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1977 an.

Toilettenartikel zur Mund- und Zahnpflege, einschliesslich Zahnpfutzmittel und Mundwasser. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## GLEEM

289678. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 17 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 269496. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1977 an.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; desodorisierende Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## VIZIR

289679. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 20 Uhr.  
GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG, untere Brühlstrasse 17, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Maschinen und Werkzeuge für das graphische Gewerbe, wie Buchbindereimaschinen, Druckereimaschinen, einschliesslich Steuerungen und Bestandteile zu solchen Maschinen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 16)

## GRAPHA

289680. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1977, 20 Uhr.  
The Warner & Swasey Company, 11000 Cedar Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke N° 166666. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1977 an.

Maschinen und Ausrüstungen zum Graben, Planieren sowie für andere Erdarbeiten, zum Auf- und Abladen und zum Transportieren von Erdmassen. (Int. Kl. 7, 12)

## GRADALL

289681. Date de dépôt: 22 juillet 1977, 9 h.  
Lactina Suisse Panchaud S.A., Puidoux-Gare (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 167816. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1977.

Produits alimentaires et produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## STIMULINE

289682. Date de dépôt: 22 juillet 1977, 9 h.  
Lactina Suisse Panchaud S.A., Puidoux-Gare (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 167817. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1977.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

## GALLINEA

289683. Date de dépôt: 22 juillet 1977, 9 h.  
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Coire (Grisons). - Commerce.

Compositions chimiques et produits chimiques pour l'usage dans l'industrie métallurgique. (Cl. int. 1)

## FOSFAX

289684. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1977, 19 Uhr.  
Hadorn Automaten, Bernstrasse 146, Zollikofen (Bern). - Fabrikation und Handel.

Geldspielgerät. (Int. Kl. 28)

## HADY WIN

289685. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1977, 17 Uhr.  
Samuels Shoe Company of Missouri, 8300 Maryland Avenue, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke N° 166850. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1977 an.

Fussbekleidung, Schuhe, Stiefel und Pantoffeln aus allen Materialien, einschliesslich Leder, Stoff und Zusammensetzungen derselben. (Int. Kl. 25)

## PALTER DELISO

289686. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1977, 18 Uhr.  
Nova Sina AG, Andreasstrasse 7-11, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Mess-, Steuer-, Regel- und Rechengeräte elektronischer und elektronisch-mechanischer Art; Messwertgeber und Messumformer. (Int. Kl. 9)

## NOVASINA

289687. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 17 h.  
Caves Cidis S.A., Cossonay-Gare (Penthalaz, Vaud) - Commerce.  
Vin. (Cl. int. 33)

## MAZAROS

289688. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 17 h.  
Caves Cidis S.A., Cossonay-Gare (Penthalaz, Vaud) - Commerce.  
Vin. (Cl. int. 33)

## PLAN-VIGNON

289689. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 17 h.  
Caves Cidis S.A., Cossonay-Gare (Penthalaz, Vaud) - Commerce.  
Vin. (Cl. int. 33)

## LA PORTETTAZ

289690. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1977, 11 Uhr.  
Dr. Schlund Internationale Vermessungen AG, Kanalstrasse 17,  
Glattbrugg (Opfikon, Zürich) - Handel.

Photogrammetrisches On-Line-System mit Computer, Interfacing  
und Multiplexer, mit Programmen zur automatisierten Herstellung  
von topographischen Plänen und Orthophotos aus digitalen Gelände-  
modellen, sowie für Projektierung von Strassen, Eisenbahnen,  
Pipe-Lines und dergleichen. (Int. Kl. 9, 16)

## COMAP

289691. Date de dépôt: 26 juillet 1977, 11 h.  
Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud) - Fabrica-  
tion et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication  
des produits de la marque N° 166488. Raison modifiée. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1977.

Boisson diététique à base d'eau minérale d'Henniez. (Cl. int. 5)

## HEPATONE

289692. Date de dépôt: 26 juillet 1977, 11 h.  
Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud) - Fabrica-  
tion et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication  
des produits de la marque N° 166489. Raison modifiée. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1977.

Boisson diététique à base d'eau minérale d'Henniez. (Cl. int. 5)

## INSULA

289693. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 9 h.  
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud) - Commerce. - Re-  
nouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque N° 166138. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 18 juin 1977.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## PORRONE

289694. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 9 h.  
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud) - Commerce. - Re-  
nouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque N° 166139. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 18 juin 1977.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## PROSPERO

289695. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 20 h.  
Zyma S.A., Nyon (Vaud) - Fabrication.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

## DELEXIN

289696. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 18 h.  
Jim L. Bracken, 1303 4th Avenue, Seattle (Washington, USA) - Fa-  
brication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; baumes et  
pommades antibiotiques pour les lèvres. (Cl. int. 5)

## BLISTIK

289697. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1977, 20 Uhr.  
Medichemie AG, Brühlstrasse 50, Ettingen (Basel-Landschaft); Kor-  
respondenzadresse: Postfach 840, 4002 Basel. - Fabrication und  
Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

## NOCTOMIN

289698. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1977, 17 Uhr.  
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Juravorstadt 44,  
Biel (Bern) - Fabrication und Handel.

Zeitmessgeräte aller Art und deren Teile, insbesondere Armband-  
uhren. (Int. Kl. 14)

## BULOVA IMPERIAL

289699. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1977, 19 Uhr.  
Malosa Aktiengesellschaft, Wasserwerkstrasse 9, Bern. - Fabrication  
und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166040. Sitz verlegt. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1977 an.

Hunde-Vollfutter. (Int. Kl. 31)

## PETTY

289700. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 20 Uhr.  
Steinag, Rotzloch (Ennetmoos, Nidwalden); Postadresse:  
6362 Stansstad. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 163976. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 31. Januar 1977 an.

Bodenbeläge aller Art. (Int. Kl. 19, 27)

## SUPERISOLIT

289701. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 17 Uhr.  
Hans U. Bon AG (Hans U. Bon S.A.) (Hans U. Bon Ltd.), Tal-  
acker 41, Zürich. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167230. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1977 an.

Tee. (Int. Kl. 30)

## CROWNING'S ROYAL BLEND

289702. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 17 Uhr.  
Arthur H. Cox & Co., Limited, 93, Lewes Road, Brighton (Sussex,  
Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 167338. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli  
1977 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NOXACOR

289703. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1977, 17 Uhr.  
Arthur H. Cox & Co., Limited, 93, Lewes Road, Brighton (Sussex,  
Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 167339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli  
1977 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NOXACORN

289704. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 17 h.  
Gaver S.A., 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud) - Fabrication et  
commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## BRIANTUM

289705. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 17 h.  
Gaver S.A., 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud) - Fabrication et  
commerce.

Crème anti-cellulite. (Cl. int. 5)

## CESEL

289706. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 17 h.  
Gaver S.A., 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud) - Fabrication et  
commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## QUENTRAX

289707. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 17 h.  
Gaver S.A., 3, chemin de Mornex, Lausanne (Vaud) - Fabrication et  
commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## REN

289708. Date de dépôt: 27 juillet 1977, 18 h.  
Liberty & Co., Limited, 25, Great Marlborough Street, Londres W. 1  
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits des marques N° 176865 et  
235960. Le délai de protection résultant du renouvellement court de-  
puis le 27 juillet 1977.

Tissus; couvertures de lit et de table; vêtements, y compris les bottes,  
les souliers et les pantoufles; et autres articles textiles.  
(Cl. int. 22 à 27)

## LIBERTY

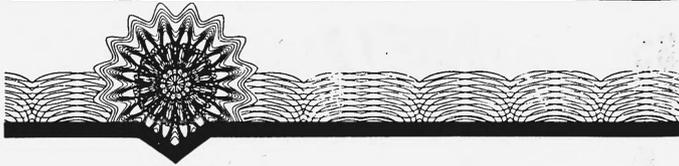
# 4% Anleihe 1953-78 KOIGO

Valorenummer 719 094

Gemäss den Ausgabebedingungen dieser Anleihe sind per 15. November 1977 5000 Obligationen von Sfr. 1000.- zu tilgen. Diese 5000 Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 26. September 1977 von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 15. November 1977 zu parti ausgestellt. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgestellten Titel, versehen mit den Coupons per 15. Mai 1978 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

51/52	4902/05	8941/42	12498/500	16793/94	20928	25180	29094
70	4960	8945/46	12563/70	16797	20981/82	25223/26	29128/29
109/10	5048	8988	12761/53	16799	20986	25229	29181
161/64	5055/56	8988/90	12784/85	16811/13	20988/90	25271/72	29183/85
181	5081/87	9057/60	12926/29	16818/20	21081/82	25276	29190
187/90	5115/16	9082/87	13021/23	16851/55	21123	25278/79	29194/50
210	5170	9097/100	13152/53	16891/95	21271	25297	29251/56
237	5171/72	9101/02	13158	16946/49	21277/80	25300	29281/84
293/95	5176/77	9106/08	13203/06	16976/60	21365/69	25311/12	29361/10
304	5182	9110	13208	16987/90	21384/86	25325	29455
341	5201/08	9141/42	13211/16	16991/17000	21491/92	25318	29473/80
350	5251/53	9146/49	13311/15	17011	21494/95	25321/29	29514
361/62	5256/57	9161/62	13318/19	17018/20	21580	25352	29531/38
391/94	5259/60	9169/70	13431	17171/72	21611/14	25356/57	29540
445	5261/62	9181/84	13471	17221/29	21633/35	25400	29701/04
651/53	5324/66	9186	13476	17263/65	21641	25411	29709/10
658	5325/26	9265	13482/83	17278	21732/40	25413	29751/52
722	5329/30	9268/69	13487/90	17280	21752	25416/17	29759
811/20	5346/50	9291	13514/17	17371/74	21756/60	25419/20	29781/82
856/59	5351/60	9294	13519	17376/80	21831/40	25430	29787/90
871/73	5432	9297/98	13616/18	17381	21841	25474	29861
961/62	5441	9306	13691/700	17383/85	21843	25477	29877/78
970	5483/45	9301/07	13701/05	17389	21847/48	25478	29889
1021/26	5450	9310	13747/49	17437/40	21892/94	25564	29906/10
1075/77	5451/53	9313/20	13781/88	17495	21902/10	25566/68	29934/35
1155/56	5455	9321	13790	17498	21922/26	25592/96	29951/56
1159/60	5477	9325	13861/62	17500	21932/34	25598/99	30003/05
1161/63	5521/29	9327/30	13865/69	17541/46	21936/39	25624/25	30041/16
1167	5523/77	9328/35	13875/80	17549/50	21938/87	25629/29	30049/20
1169	5592/93	9377/79	14101/03	17611	21989/90	25692	30053/57
1201/03	5599/600	9402/05	14105/10	17613/14	21991/93	25709/10	30101/08
1205/10	5641	9409/10	14141	17616/17	22008	25742/44	30133
1261/63	5645/46	9441	14231/39	17681/85	22022/24	25812/13	30136/39
1267/69	5649	9501/05	14289/90	17733/36	22051	25818/19	30143
1272/73	5691/95	9613/16	14375/77	17746/50	22113	25856/60	30146
1287/90	5763/70	9618/20	14431	17774/80	22117	25881/84	30148
1454/57	5914	9671/80	14437/39	17881	22131/32	25986	30151
1475	5965/67	9711/12	14485/89	17883/85	22138	26012/15	30153/54
1478/90	5970	9716	14498	17888/90	22630	30192	30198
1483/85	5992/95	9732	14524	17901/05	22238	30208/90	30194/98
1508/10	5997	9734	14526/30	17907/10	22265/70	30209/93	30200
1583/85	6009	9736/38	14531/34	18038/40	22681	30261	30262
1601/02	6212/13	9786/90	14539/60	18051	22318	26163/64	30270
1631/32	6215/17	9822	14684/86	18062/65	22401	26196/200	30285/86
1636/40	6226	9827	14731/32	18071/72	22407	26291/92	30313
1811/18	6228/29	9829/30	14734/36	18082/86	22434	26300	30316
1831	6275	9841/50	14779/80	18089	22440	26523	30319
1838	6278	9877/78	14827/28	18161/67	22451/52	26326	30329
1847/50	6301	9913/15	14830	18169/70	22454/55	26369/70	30331
1934/38	6307	9920	14864	18244	22484/85	26764	30392
1940	6310	9951/60	14891/98	18246	22487	26766/70	30397/400
1991/92	6327/30	10029/30	14911	18301	22489/90	26976	30423
1997	6416/20	10031	14915/16	18306	22616/17	26979/80	30430
2000	6516	10033/40	14922/26	18309/10	22619	27013/14	30525/23
2021/25	6521/23	10116/16	14936/67	18321/22	22635/36	27016/20	30537
2027	6587/90	10122/27	14981/85	18324/27	22640	27029/30	30602
2041	6593/94	10165/70	15071/77	18357/59	22671	27031/33	30605/06
2060	6621	10194/98	15101	18423/27	22673	27035/37	30609/10
2061/64	6623/24	10216	15104	18450	22675	27040	30628/30
2068/88	6629	10247	15141/43	18502	22679	27063/64	30661/62
2090	6664	10291	15149/49	18541	22711/12	27068	30674
2091/93	6687/88	10294	15151/52	18543	22714	27072	30666
2095/100	6815/16	10308/10	15159/60	18545	22717/18	27079/80	30669
2101/04	6820	10344	15180	18547/50	22734/35	27098/100	30721/25
2109/10	6844/45	10349	15331	18621/30	22739/40	27101/05	30728/30
2242	6847	10398	15373/77	18765	22771	27108/10	30761/66
2244/45	6852	10465/70	15430	18767	22856/23000	27109/10	30762
2321/25	6853/60	10472	15461	18798	23019/20	27141/43	30841
2354/55	7129/30	10477/78	15465	18832	23066/68	27146/47	30850
2391	7131	10581/85	15468/70	18838	23079/80	27198/200	30925/30
2394/96	7138	10621/22	15476/77	18846	23105	27217/20	30931/40
2399	7144	10625/30	15479/80	18850	23162/63	27231	30953
2401	7213	10684/85	15521/22	18851/52	23231/30	27236/40	31018
2403/04	7215	10691/60	15591/60	18854/56	23271/80	27263/80	31091/92
2453	7363/64	10742/43	15611/13	18859/60	23273/73	27270	31194
2455	7391/93	10746/50	15619	18861/64	23551	27271/78	31097/98
2458	7395	10751/56	15634/39	18866	23568	27343	31111/14
2500	7397	10772/73	15681/82	18870	23575/76	27348	31119
2541/42	7400	10775/76	15685/86	18871/79	23611/14	27350	31141/44
2550	7462/04	10812/13	15688/90	18874	23655/69	27381	31214/20
2618	7453/60	10815	15721	19031	23704	27373/74	31258
2620	7537/40	10818	15723/24	19038/40	23708	27380	31331/40
2741	7644/47	10862	15782/85	19067/70	23724	27440/10	31341/50
2747	7751/54	10869/70	15788/90	19131	23727/29	27444	31441/50
2802	7757/58	10927/30	15811/13	19134/59	23763/67	27446	31458
2806/07	7847/50	10926/26	15816	19171	23770	27450	31464
2859/60	7859/60	10991/94	15841	19188/89	23794/800	27451/55	31513
2917/20	7872/73	11003	15871/73	19207	23824/28	27461/62	31516
2954/57	7883/84	11012	15877/80	19233/40	23921/26	27486	31513/32
3151	7888	11019/20	15881/84	19273	24002/04	27488	31543/46
3232/33	7914/15	11021/24	15917/18	19312/14	24007	27490	31789/90
3236	7933	11071	15926	19316	24009	27506	31821
3239/40	7936/36	11078/80	15929/30	19361/63	24012	27510	31822
3261/63	7939/40	11081	15931/32	19347/48	24089/90	27581/87	31971/73
3296/97	7962/66	11096/98	15967/68	19415	24101/02	27631/33	31975/77
3311/12	7978/78	11265/67	15990	19420	24105	27655	32031/39
3351	7980	11335/37	16020	19434	24131/40	27658	32065/66
3356	7981/90	11401/02	16021/24	19451/57	24170	27660	32113/17
3431/36	7983/93	11441/44	16027/29	19488	24171/79	27711/12	32117
3439	8000	11465	16083/89	19561/66	24188/89	27749	32175/79
3561	8012/20	11468	16112/19	19572/73	24301/05	27772/79	32192/93
3568/69	8044	11470	16124/25	19611/19	24341/45	27805/07	32195/96
3764/65	8093/97	11541	16130	19751/53	24392/93	27999	32200
3823/24	8112/13	11583/90	16203/04	19757/58	24495	28000	32211/16
3830	8191/98	11601/02	16207/10	19803/07	24471/80	28117/17	32219/20
3911	8165/55	11615	16243	19809/10	24508	28071/73	32258
3915/16	8211/13	11659/60	16243/45	19811/18	24513	28076/78	32280
3958/60	8218/20	11755/60	16248/48	19824/30	24515/18	28087/88	32283/84
4211/14	8241/42	11837	16271	19881/88	24533/34	28127/26	32287/88
4216/17	8301	11861/65	16283/85	19971/73	24549/50	28241/46	32303
4220	8375/80	11870	16287/90	19983	24591/60	28421	32305
4285	8382/85	11901/10	16344/46	20002/06	24552/55	28441/42	32308
4381/82	8481/85	11911/13	16350	20041/49	24682/84	28445/47	32335
4384/86	8495	11918	16362	20086/90	24688/90	28461/62	32343/40
4389/90	8497/98	11920	16365	20201/10	24762/65	28464/69	32349/50
4391/93	8521	12015/18	16367	20211/14	24773/80	28509/10	32365
4400	8526	12043/46	16370	20220	24811/15	28552/54	32366
4401/05	8530	12048/50	16371/72	20265/66	24841	28573/75	32368
4408/10	8563/26	12146	16381	20270	24850	28658	32378/79
4448/49	8724/28	12148/50	16431/33	20282	24851/53	28656/60	32481/90
4454	8737/38	12161/62	16440	20287	24857/58	28677	32501/04
4459/60	8771	12172	16451/60	20290	24860	28679	32517
4523	8776	12197/98	16471/75	20375/80	24861	28726/30	32585



## Oesterreichische Draukraftwerke Aktiengesellschaft Klagenfurt

### 4 3/4 % Anleihe 1977-92 von 80 000 000 Schweizerfranken

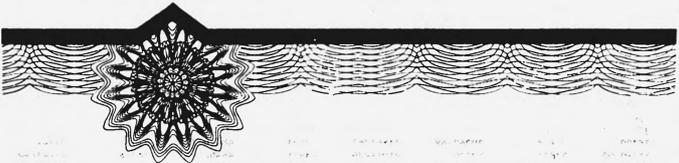
mit Solidarbürgschaft der  
Republik Oesterreich

Der Nettoerlös dieser Anleihe ist für die Teilfinanzierung der Investitionen im Jahre 1977 der Kraftwerkgruppe Malta bestimmt.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 10. November.  
**Laufzeit:** Maximal 15 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1981 jährliche Titelfückkäufe bis SFr. 4 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 10. November 1992.  
**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100%  
**Zeichnungsfrist:** 12. bis 17. Oktober 1977, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 426.314  
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken



## USM International Finance Corporation Boston, Massachusetts

5 1/2 % Anleihe von 1968-83 von Sfr. 60 000 000  
(Valoren-Nr. 900 552)

Gemäss Art. II/3 des Anleihevertrages hat die obengenannte Gesellschaft von ihrem Recht, den noch ausstehenden Betrag dieser Anleihe vorzeitig zur Rückzahlung zu bringen, Gebrauch gemacht und wird

**Sfr. 48 000 000 per 20. Dezember 1977 zu 101% des Nennwertes**

zurückzahlen. Vom ursprünglichen Anleihebetrag wurden mittels Auslosung per 20. Dezember 1976 Sfr. 12 000 000 vorzeitig zurückbezahlt. Zahlreiche Obligations dieser Auslosung sind bis zum heutigen Zeitpunkt noch nicht zur Rückzahlung eingereicht worden.

Alle noch ausstehenden Obligations können ab 20. Dezember 1977, versehen mit den Coupons per 20. Dezember 1978 und folgenden, bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehend erwähnten Banken zur Rückzahlung eingereicht werden; die Verzinsung dieser Titel erlischt nach dem Rückzahlungsdatum.

<b>Schweizerischer Bankverein</b>	
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers	A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Basel, im Oktober 1977

## Atlanterra AG, Zug

### Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 29. Oktober 1977, 11 Uhr, im Hotel St. Gotthard, in Zürich.

Tagesordnung:

- a. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1976;  
b. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1976.
- Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1976.
- Orientierung über den Stand des Bebauungsplanes.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Festsetzung Entschädigung Verwaltungsrat.
- Wahlen: a. Verwaltungsrat für die Amtsdauer 1977, 1978, 1979;  
b. Kontrollstelle (für 1977).
- Verschiedenes.

Zur Legitimation sind die Aktionäre gebeten, die Aktien bei einer Schweizer oder Deutschen Bank oder bei einem schweizerischen oder deutschen Notar oder Treuhändergesellschaft unwiderruflich bis zum Tage der Generalversammlung einschliesslich zu hinterlegen und sich hierüber eine Bescheinigung ausstellen zu lassen.

Zürich, den 12. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

## Elektrowatt AG Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 24. Oktober 1977, nachmittags 15.30 Uhr, ins Kasino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, Zürich 8.

Tagesordnung:

- Geschäftsbericht 1976/77.  
Erfolgsrechnung 1976/77 und Bilanz per 30. Juni 1977.  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltung.
- Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 190 000 000 auf Fr. 250 000 000 unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre. Die neuen Aktien dienen der Sicherstellung der Options- bzw. Wandelrechte aus zu gegebener Zeit aufzulegenden Anleihen.
- Feststellung der erfolgten Zeichnung und Vollaufzahlung der neuen Aktien.
- Beschlussfassung über die Änderung von Paragraph 5 Abs. 1 der Statuten (Kapitalerhöhung).

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie die Anträge auf Erhöhung des Aktienkapitals und auf Änderung der Statuten sind von Freitag, den 14. Oktober 1977, an am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Donnerstag, den 20. Oktober 1977, am Sitze der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken und Bankhäusern bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
und deren schweizerische Geschäftsstellen  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
und deren schweizerische Geschäftsstellen  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf  
Hentsch & Cie, Genf  
Lombard, Odier & Cie, Genf  
A. Sarasin & Co., Basel  
La Roche & Co., Basel  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 12. September 1977

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Lang

## Société des Eaux de l'Arve, à Vessy (Veyrier)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 octobre 1977, à 17 h. 30, dans nos bureaux de l'usine de Vessy.

Ordre du jour: Opérations statutaires

- Procès-verbal de la dernière assemblée.
- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport du contrôleur.
- Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
- Nominations d'administrateurs.
- Nomination d'un contrôleur aux comptes pour l'exercice 1977/1978.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 30 avril 1977, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la Société à Vessy (Veyrier) et chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, Corratierie 11, dès le 17 octobre 1977.

Genève, le 4 octobre 1977

Le conseil d'administration

## Monte-Pente de Corbetta SA, Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 novembre 1977, à 11 h., au Café-Restaurant de la Place, à Châtel-St-Denis.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 4 novembre au plus tard auprès de la Banque Populaire Suisse et de la Banque de l'Etat de Fribourg, agences de Châtel-St-Denis, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

## Irte Microfilm SA

Convocation

### Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Vendredi 28 octobre 1977, à 9 h. 30, en l'étude de M<sup>r</sup> Deprez, Natural et Georg, 9, rue Ferdinand-Hodler, à Genève.

Ordre du jour:

- Transfert du siège social.
- Nominations statutaires.

Le conseil d'administration

## Irte Informatique SA

Convocation

### Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Vendredi 28 octobre 1977, à 9 h., en l'étude de M<sup>r</sup> Deprez, Natural et Georg, 9, rue Ferdinand-Hodler, à Genève.

Ordre du jour:

- Transfert du siège social.

Le conseil d'administration

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie !**

## Société du gaz de la plaine du Rhône

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 25 octobre 1977, à 15 h. 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1977, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 13 octobre 1977 au siège social, 2, rue Farel, à Aigle, ou au bureau de la Société, 28, avenue Général-Guisan, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 12 octobre 1977

Le conseil d'administration

## SAITA

### Società Anonima Industria Tessile Avegnese Avegno

Convocazione degli azionisti

### L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

è convocata per giovedì 27 ottobre 1977, alle ore 10.30, presso lo studio legale dell'avvocato Candido Lanini, piazza Fontana Pedrazzini 7A, Locarno, con il seguente ordine del giorno:

1. Lettura del verbale dell'ultima seduta.
2. Rapporto sulla gestione 1976.
3. Presentazione dei conti.
4. Rapporto dell'ufficio di revisione.
5. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Diversi.

Hanno diritto di intervenire all'assemblea i soci che avranno depositato le proprie azioni presso un Istituto di Credito.

Avegno, il 7 ottobre 1977

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: avv. E. Franzoni

## Schweizerische Arbeitgeber-Organisation

(z. Z. Sitz in Bern)

sucht für die nebenamtliche Führung ihres Sekretariates jüngeren

### Juristen oder Volkswirtschaftler

mit eigenem Büro.

#### Anforderungen:

- Deutsch und Französisch, wenn möglich auch Englisch
- Zuverlässige und rasche Arbeitsweise
- Vertrautheit mit Arbeitgeber/Arbeitnehmerfragen
- Verhandlungsgeschick
- Gewandtheit in Protokollführung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

Schweiz. Verband der Cementwaren-Fabrikanten  
Postfach 3121, 3000 Bern 7

In Betracht fallende Bewerber werden zu gegebener Zeit zur Besprechung aller Einzelheiten persönlich eingeladen.



Inserieren Sie!

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

**NEU**

Für Umlegekalender jetzt die WIRO-Bindung mit starrer Oese. Bindung und Aufhänger aus einem Draht.

-- und für schwere Kalender die WIRO-Bindung mit 2 gekrümmten Aufhängern im starken Bügeldraht.

Wir unterbreiten gerne Muster und stellen verbindliche Offerte für WIRO- oder andere Kalenderbindungen.

Walter Bäschlin + Co.  
8034 Zürich, Mühlebachstr. 128  
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen. Telefon (01) 34 56 78

## Guthaben

### muss man heute sicher im Griff haben.

Wenn's um Ihr Geld geht, dann fragen Sie besser uns, die erfahrenen Spezialisten. Wir bieten einen Inkasso-Full-Service mit modernsten Computern, wir arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Seriös und zuverlässig - denn wir sind eine anerkannte, internationale Organisation.

## JUSTITIA INKASSO...der bessere Schutz vor schlechten Zahlern.

Justitia AG  
8034 Zurich Tel. 01/47 22 66

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 87 055 der Ersparnkasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 30 Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparnkasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 5. Oktober 1977  
Ersparnkasse Biel

Das Sparheft Nr. 70-10468-4 ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3 754.75.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

### Inserieren bringt Gewinn!

### Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A 4, 32 x 26 cm, neu mit Nylonleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

Script-Büro, 8630 Rüttl, Eichwiesstrasse 2, Postfach  
Telefon 055 31 75 77

Wir verkaufen nur beste Schweizer Qualität.

## RN orientiert

### Zweimal Sony BM 35

Zum ersten empfehlen wir Ihnen das Chefgerät, das mit normalen 90-Minuten-Tonbandkassetten sowie einem elektronischen Markierungssystem arbeitet und zudem erlaubt, Telefongespräche vollautomatisch aufzunehmen.

Zum zweiten empfehlen wir das Büromodell als ideales Wiedergabegerät mit elektronischer Geschwindigkeitsregulierung, mit der das Diktat bis 50% schneller oder 30% langsamer wiedergegeben werden kann. Die Tonqualität wird dabei ebenfalls elektronisch reguliert. Vorführungen jederzeit.

## Rüegg-Naegeli

erfasst Ihre Büroprobleme und löst sie.

Nehmen Sie Kontakt auf mit  
Rüegg-Naegeli + Cie AG  
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19  
Telefon 01/810 41 41

### Renens Zone industrielle, chemin du Chêne Locaux administratifs et dépôts

(160+915 m² env.) à louer immédiatement ou à convenir. Usages multiples. Accès par voie ferrée et pour poids lourds. Quais de chargement.

Faires offres sous chiffre PL 902348 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Disposant d'un capital d'environ **fr. 300 000.-** désirons participer activement à la gestion d'une entreprise industrielle, commerciale ou de services.

Faire offres sous chiffre 80-46002 aux Annonces Suisses SA, 2500 Bienne

### Schützen Sie sich gegen Einbruch mit COMPACT-alarm 2000

Absolut neu: drahtlos, installationsfrei, sofort einsatzbereit, preisgünstig

Die problemlose Alarmanlage mit modernster Sicherheitselektronik vollautomatische Notstromversorgung

Gratis Dokumentation durch:  
H. Bergundthal Sicherheitsberatung  
Rüthofstrasse 23, 9052 Niedertelfen  
Telefon 071/332164 2/1210

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indennisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bioparitaires de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Ce timbre coûte plus... que celui-ci!

## Question

### Combien en collez-vous journallement?

## Information Gratuite

Cocher les cases exactes

Nous aimerions bien savoir pourquoi les timbres-poste sont plus chers que l'affranchissement avec une machine HASLER?

nous avons environ 10 - 20 - 30 - 50 - plus de 50 envois postaux par jour en moyenne

spécimens d'empreintes publicitaires svp

démonstration sans engagement svp

Raison sociale \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Personne compétente \_\_\_\_\_

Coupon à expédier à  
Hasler SA Dép. Information  
Beltsstrasse 23, 3000 Berne 14  
Téléphone 031 65 21 11

**Hasler** la machine à affranchir la plus répandue en Suisse

## Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie Fr. 1.000.- bis Fr. 30.000.-

Kommen Sie zu Prokredit, Ihr Geld ist für Sie bereit, frei verfügbar.

Sie werden ganz privat empfangen, wir haben keine offenen Schalter.

Bei uns geht alles rasch, mit einem Minimum an Formalitäten.

Es lohnt sich, mit uns zu reden.

Bei uns sind Sie ein wichtiger Kunde.

Wenden Sie sich nur an:  
**Bank Prokredit**  
8023 Zürich, Löwenstrasse 52  
Tel. 01 / 221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bereits 990.000 Darlehen ausbezahlt